

NEPAPRASTAS ĮVYKIS PASAULIO ISTORIJOJE

JUNGTINIŲ AMERIKOS VALSTYBIŲ RAKETA MARINER II NETOLI VENEROS

Pirmas toks eksperimentas žmonijos istorijoje. Signalai atskleidžia ar yra sąlygos gyvybei toje planetoje

WASHINGTON, D.C. — Amerikiečių raketa Mariner II vakar 42 minutes buvo įlindusi į Veneros rūkus, tirdama amžių paslaptis, ypač rinkdama ir į Žemę signalais pranešdama, ar ten yra deguonio ir vandens, ar yra ten kokia galimybė gyvybei, ar ta planeta yra be gyvybės. Mariner II savo artimiausią tašką prie Veneros pasiekė praslinkus 109 dienoms nuo to momento, kai buvo išmesta į erdvę Cape Canaveral, Fla., vietovėje. Mariner sveria 447 svarus. Arčiausiai prie Veneros buvo prisiartinęs 20,000 mylių, ir tai buvo vakar 2 val. p. p. Chicagos laiku. Tuo momentu Mariner buvo 36,000,000 mylių nuo Žemės, lėkdamas 88,400 mylių greičiu per valandą.

Mariner signalus svarbiausiu ju prisiartinimo prie Veneros momentu gaudė Sprausminių Propulsijų laboratorija Goldstone, Calif. gavusi užduotį telefonu perduoti juos spaudos konferencijon Washington. Mariner II jau anksčiau yra signalais perdavęs informacijas apie pakeliumi sutiktus magnetinius laukus, įelektrintas dalelytes, kosmines dulkes ir saulės vėjus tarpinai erdvėje. Jis jau sumušė visus liežiolinius tolimųjų erdvių radijo susisiekimo rekordus; nirma kartą moklo istorijoje įstengė tolimose erdvėse įvykdyti savo krypties pataisymą, pakeitimą. Vakarkvė Mariner priartėjimas prie Veneros buvo pirmasis toksai erdvių raketos priartėjimas prie Žemės kaimyno tolimosiose erdvėse.

Prasikverbes pro nuolatinius Veneros debesis savo radiometriniais instrumentais Mariner II turėjo užduotį pranešti Veneros atmosferos ir paviršiaus temperatūrą. Jo įrankiai taipgi buvo nustatyti pranešti, ar ten yra vandens garų ir deguonio; buvo įrengti įtaisai išmatuoti planetos magnetinį lauką, radijo diržus ir traukos jėgą. Mariner instrumentų veikimą galėjo tik trukdyti aukštesnė temperatūra, negu buvo spėta.

Mariner II instrumentai buvo taip sutvarkyti, kad priartėjus

prie Veneros jų veikimas turėjo prasidėti automatiškai. Buvo taipgi suplanuota, kad automatiškai jiems neatsidarius, iš Žemės radijo bangomis buvo galimybė jų veikimą pradėti. Gali praeiti savaitės laiko, kol bus iššifruotos, išaiškintos instrumentų informacijos apie Venerą.

Mariner II iš Žemės buvo paleistas rugpiučio 27 d. Buvo sunku apskaičiuoti jo tikrąjį kelią nuo greitai lekiančios Žemės į taip pat greitai lekiančią Venerą. Tačiau, su mažu kelio krypties pakeitimu pačiose erdvėse, tikroji Mariner kryptis pavyko gerai nustatyti.

Mariner instrumentai veiks, kol jo signalai išnyks dėl tolimo ir ilgo skridimo laiko. Arčiausiai prie saulės Mariner II prilėks praslinkus dviems die-

noms po Kalėdų. Tada jis bus nuo saulės už 65,539,000 mylių, nuo Veneros už 2,700,000 mylių ir nuo Žemės už 44,213,000 mylių. Jo greitis bus kiek sulėtėjęs, bet vis dar sieks 85,300 mylių per valandą.

Kardinolas Meyer apie visuotinį Bažnyčios susirinkimą

CHICAGO. — Kardinolas Meyer, Chicagos arkivyskupas, sugrįžęs iš visuotinio Bažnyčios susirinkimo, spaudai pareiškė, kad dabartinis Vatikano susirinkimas yra geriausiai paruoštas visoje Bažnyčios istorijoje. Jam buvo rūpestingai ruošiamasi 3 metus. Nežiūrint to pasirodymo, 2,400 suvažiavusių vyskupų taipgi turėjo įtemptai dirbti. Visi svarstymai vyko jaučiant gilia atsakomybę, parodant gerą valią ir meilę. Į pirmos sesijos pabaigą buvo įsteigta nauja koordinacinė komisija, kuri palaikys ryšį su kitomis komisijomis ir palengvins sekančios sesijos darbą. Ši komisija dirguos kitų komisijų darbus, pasirodysiant sėkmingai antros susirinkimo sesijos pabaigai.

Toliau kard. Meyer papasakojo, kad Amerikos vyskupai turėjo audienciją pas popiežiumi, kurio Amerikos katalikams dėkojo už rūpestingai suorganizuotą švietimo sistemą, už didelį Krikščioniško Mokslo brolijos darbą, už gausias aukas. Kard. Meyer taipgi pažymėjo, kad kitų tautybų stebėtojai rodė daug nuoširdaus susidomėjimo ir pasitenkinimo Vatikano II susirinkimu.

TRUMPAI IŠ VISUR

— Sovietinė spauda Vilniuje. Šalia Vilniuje spausdinamo Mas kvos dienraščio (tiražo dalies) "Izviestijų", K. Poželos vardo spaustuvė (buv. Spindulio) giliaspaudė dar spausdina Sovietų S-gai skiriamą žurnalą "Civilinė aviacija." (E.)

— Kinijos komunistai kiekvienu momentu gali pradėti naujus puolimus Indijoje.

— Prezidentas Kennedy ir jo žmona Kalėdų-Naujų Metų šventės praleis Palm Beach vietovėje pas savo draugą pulk. Capton Michael Paul.

— Indonezijos gyventojas. Toje Naujosios Gvinėjos dalyje, kurią olandai sutiko atiduoti Indonezijai, gyvena apie 750,000 papuasų. Indonezijos sostinė Jakartoj gyvena apie 3 milijonai žmonių, o iš viso Indonezijoje yra per 97 milijonus gyventojų. Pagal gyventojų skaičių Indonezija yra penktoji valstybė pasaulyje: pirmoj vietoj Kinija, antroj Indija, trečioj Sovietų Sąjunga.



Britų premjeras Macmillan ir Prancūzijos prezidentas Charles de Gaulle taršis Paryžiuje gruodžio 15-16 d. d. tarptautiniais klausimais.

Nehru ir „neutralieji“

NEW DELHI, Indija. — Ministeris pirmininkas Nehru užvakar užsiminė, jog jis priešinsis "neutraliųjų" spaudimui tar-

tis dėl pasienio skirtumų su raudonąja Kinija. Šešių neutraliųjų valstybių atstovai susirinkę Ceilone nutarė gruodžio 12 dieną, kad būtų sukviesta Indijos ir raudonosios Kinijos konferencija, Ceilono ministrė pirmininkė Sirima Bandanaike pareiškė, jog ji vizituosianti New Delhi ir Peipingą supažindinti abi valstybes su neutraliųjų pažiūromis.

Nehru nenori kalbėtis su raudonaisiais kol jie neatitruks savo karinius dalinius, įsibrovusius į Indijos teritoriją šiaurės rytuose. Jo pirmoji reakcija į Ceilono planą buvusi neišgiama.

Vyksta į Peipingą

DAMASKAS, Sirija. — Aštuonių vyrų delegacija išvyksta į Peipingą sekančią savaitę galutinai susitarti dėl finansinės ir pramoninės pagalbos, pasiūlytos raudonosios Kinijos.

Raudonųjų posėdis

VARSUVA. — Lenkijos komunistų partijos suvėluotas vie nuoliktasis centro komiteto susirinkimas bus pradėtas pirmadienį.

Pasitikėjimas

PARYŽIUS. — Prancūzų parlamentas 268 balsais (prieš 116) pareiškė de Gaullo vyriausybei pasitikėjimą.

Katalikų diena

MAINZ, Vokietija. — 80-ji Vokietijos Katalikų diena (Katalikentag) bus suruošta Stuttgarte 1964 m. Tai nutarė Centrinė Katalikų Vokiečių taryba, kuri taip pat perrinko sąjūdžio pirmininku kunigaikštį Karolį zu Loewensteiną.

— Jungtinės Amerikos Valstybės vasario mėnesį pašauks 4,000 naujokų į karinę tarnybą, tiek pat kaip ir sausio mėnesį.

— Sovietų "Pravda" gruodžio 10 dieną atspausdino rusų komunistų apkaltinimus prieš kiniečius komunistus, jog jie bando suskaldyti "socialistinę stovyklą".

Nato privalo stiprinti savo karines jėgas

JAV gynybos sekretoriaus McNamara perspėjimas

PARYŽIUS. — JAV gynybos sekretorius Robert S. McNamara vakar pareiškė Šiaurės Atlanto organizacijos (Nato) susiprinti savo paprastas karines jėgas, kad vakarai turėtų daugybę atsakymų bet kokiai komunistų agresijai.

45 minučių kalboje Nato ministriams ir kariniams vadams McNamara taipgi pateikė Jungtinių Amerikos Valstybių pla-

L. Galdikas skundėsi — šmeižiški puolimai prieš Sovietus

OKUPUOTA LIETUVA. — "Tiesos" atstovas L. Galdikas savo pirmame, ilgesniame straipsnyje iš Romos (276 nr.) teigiamai įvertino popiežiaus Jono XXIII kalbą, aprašė iškilmes, ta proga užkabino Vak. Vokietijos "revanšistus", rėmėsi italų komunistų laikraščio "Unita" teiginiais, pagaliau, nurodė, kad Vatikanui didelį poveikį turįs "dešinysis sparnas su pagarsėjusiais reakcionieriais" iš kardinolų, prelatų tarpo. Dar jis puola kard. Otaviani, su kurio palaiminimu, girdi, susirinkimo Romoje metu organizuojami "šmeižiški išpuoliai prieš Tarybų Sąjungą ir kitas socialistines šalis." Esą, melu ir apgaulės buvusi paremta paroda, skirta "nelaimingai bažnyčiai komunizmo šalyse".

Pagal Galdiką, italų spauda kasdien minėjusi apie Lietuvos dvasininkų dalyvavimą susirinkime. Piktai atsiliepta ir apie JAV kardinolą Spellmaną, kuris raginęs remti Kubos užėmimą, o tuo tarpu, teigė Galdikas, Sovietai pasauliui parodė taikingumo pavyzdį.

Labai gražus Sovietų Sąjungos "taikos" pavyzdys: pastatė puolamąsias raketų, bombonešių bazes Kuboje.

— 5,000 asmenų Varšuvoje sutiko grįžusį kardinolą Višinskį iš Vatikano II visuotinio Bažnyčios susirinkimo. Varšuvos spauda neminėjo kardinolo Višinskio grįžimo namo valandos.

— Jungtinių Tautų generalinis sekretorius U Thant nori pratęsti J. T. bonų pardavimą po gruodžio 31 d. Iki šiol parduota 148 milijonai dolerių J. T. bonų.

— Prezidentas Kennedy vakar ekonominiame klube New Yorke išdėstė savo planą sumažinti pajamų mokesčius.

— Brazilijos lėktuvus su 50 asmenų buvo priverstas nusileisti džiunglėse Amazonės Valstijoje. Visi keleiviai išliko gyvi.

ŽENKLAI PARODO, KAD CHRUSČIOVAS DAR TEBEGINKLUOJA KUBĄ

Du žurnalistai pateikia duomenų

WASHINGTON, D.C. — Chicago's American vakar savo laidoje įsidėjo dviejų žurnalistų Robert S. Allen ir Paul Scott reportažą, kad diktatorius Chruščiovas dar vis ginkluoja Kubą.

Ten yra grėsmingi nauji ženklai, kad diktatorius Nikita Chruščiovas nesnaudžia, bet žengia pirmyn su savo pradinio planu Kubą paversti sovietų karine baze, nors jis iš ten išsivežęs rusų raketas ir bombonešius.

Naujausi Jungtinių Amerikos Valstybių žvalgybiniai skridimai, padvigubinti šią savaitę, išakius prezidentui Kennedžiui, aiškiai rodo aliarmuojantį sovietų veikumą Kuboje.

1. Įrengiamos keturių rūšių raketos, skirtos sunaikinti žemai skrendančius sprausminius lėktuvus.

2. Pagreitintai statoma rusų nauja "žvejų" laivyno bazė Banes pajūryje; taipgi trys aerodromai yra vidurinėje Kuboje.

3. Iškraunami nauji kariniai įrenginiai, įskaitant Sovietų Sąjungos armijos sunkvežimius ir komandos automobilius, dviejose kubiečių uostuose.

Gruodžio pradžioje Jungtinių Amerikos Valstybių žvalgybiniai lėktuvai pastebėjo didėjančią sovietinio bloko laivų į Kubą atplaukimą. Keturiasdešimt vienas iš tų laivų išskrovė karinius įrengimus; be to, išlaipino rusų kareivių, ir prekių.

Žvalgybinių nuotraukų parodo, kad 16 sovietinio bloko laivų dabar yra Kubos uostuose ir dar 18 yra pakeliumi iš Rusijos.

Pasak Amerikos žvalgybos pareigūnų, staigus naujų sovietų raketų bazių įrengimas Kuboje parodo, jog Chruščiovas įrengia raketų iššovimo ugniavietes aplink salą.

JAV aviacija dabar naudoja žemai skrendančius žvalgybinius lėktuvus stebėti Kubą.

Sovietų kareiviai dabar įveda į savo gynybos juostą naujas SA-3 raketas smogti nuo žemės į aukštį, galinčias numušti žemai skrendančius lėktuvus, kaip ir aukštai skrendančius U-2 lėktuvus.

Pirmosios naujos raketos būsiančios įrengtos sausio mėnesį.

ŽMOGUS, SURINKĖS 100,000 DOL.

Kun. B. Sugintas — naujas čempionas

Šeštadienio vakare, snaigėms ir vėjui lauke siaučiant, su skambėju skambutis, O gi mielas svečtas kun. B. Sugintas besėsas. Jis atvyksta kas mėnesį poros dolerių pasiimti. Visi žino, kad ne sau, o mūsų lietuviškoms mokslo įstaigoms svečiose šalyse: Vasario 16 gimnazijai Vokietijoje, Saleziečių šimnazijai Italijoje, Lietuvių gimnazijai Italijoje, Lietuvių, ir 4 vargo mokykloms Vokietijoje.

Šeštadienį jis buvo linksmas ir labai gerai nusiteikęs, nors jau 68 metai slegia to dinamiko lietuviško ažuolo pečius. 68 metų sukaktį jis švęs sausio 3 d. Gruodžio 8 d. aukų rinkime lietuviškoms mokslo įstaigoms jis pasiekė ir perviršino 100,000 dol. sumą. Nuo 1952 m. rugsėjo 1 d. iki 1962 m. gruodžio 8 d. vakaro jis jau buvo surinkęs 100,693 dol. Tai nuostabus rekordas vieno žmogaus, užsispyrusio ir nepalaužiamo žemaičio. Sumą darosi dar špūdingesnė žinant, kad tas šimtas tūkstančių dolerių surinkta renkant tik po dolerį, einant nuo vieno namo prie kito.

Tą didį lietuviškų mokslo įstaigų rėmimo darbą kun. Sugintas pradėjo 1952 m. turėdamas 40 rėmėjų. Dabar jis jau turi 1080 rėmėjų. Taigi per vieną mėnesį kun. Sugintas apėina 1080 namų, išmėtytu plačiuoju Chicagoje 7 jo būrelių nariai gyvena C'evelande, kiti Auroroje ir kituose provincijos miestuose. Per dieną kun. Sugintas rinkdamas dolerius ucinėja pėščias vidutiniškai 5 mylias. Pagalvokime, kiek jis mylių su korė per 10 metų.

Vasario 16 gimnazijai surinkta 76,480 dol., Saleziečių gimnazijai 21,673 dol., Punsko gimnazijai 1,040 dol., o 4 vargo mokykloms Vokietijoje 1,560 dol.

70% jo rėmėjų duokles apmoka kiekvieną mėnesį, kun. Sugintui juos asmeniškai apmoka. 20% rėmėjų mokėjime atsilieka, bet, nors ir vėluodami, atsilygina. 10% rėmėjų įsipareigojimo neatlieka, jų vietoj tenka ieškoti naujų, susidariusias skolas išlyginti asmeniškais pinigais ar gautomis iš žmonių aukomis.

Prie šios šviesios statistikos truputėlis liūdnės. Kun. Sugintas dalyvauja kiekvieno mirusio tremtinio laidotuvėse, padėdamas į kapines savo būrelių rėmėjų ir iš senosios lietuvių emigracijos. Per 10 metų į Šv. Kazimiero kapines jis jau padėjęs apie 800 žmonių. Taigi, tiek jo kilnaus darbo rėmėjų jau pasitraukė iš gyvųjų gretų. Bet jų vietoje vis atsiranda nauji ir lietuviškų mokslo įstaigų rėmimas, aciū didžiajam en-

tuozastui kun. B. Sugintui, nemažėja, bet vis po truputį didėja. Matant tuos skaičius ir dinamika, negalim kaltinti lietuvių išeivijos, kad ji dvasiškai silpsta. Kun. Suginto pavyzdys rodo, kad mums reikia asmenybių, kurie prie žmonių prieiti, juos uždegtų.

Kun. Sugintas, atlikęs šį milžinišką darbą, jau jaučiasi pailsęs. Jis ieško kandidato, kas jo vjetą užimtų ir ištesėtų jo dirbamą darbą. Jei toks kandidatas atsirastų, kun. Sugintas iš savo kišenės asmeniškai įteiktų jam 500 dol. auką. Bet jei ir toliau kun. Sugintui bus lemta tą savanoriškai prisiimtą naštą nešti, jis ją neš, ligi sveikata leis ir Dievulis jį laikys šioje žemėje.



Kun. B. Sugintas

geros valios lietuviai, lenkiam galvas prieš galingąjį ažuolą, pasiekusį stebinančius rezultatus, ir meldžiame Dievą jam sveikatos ir ilgiausių metų šalpos darbe.

Paskirų žmonių aukos praverstų užkamšyti tas pinigines skolas, kurios kiekvieną mėnesį susidaro 10% jo būrelių rėmėjų neatliekant įsipareigojimo. Kun. Suginto adresas: 7024 S. Artesian, Chicago 29, Ill. Tel. HE 6-1852. VI. Ramojus

13,500 KUBOS VAIKŲ JAV

Daugiau kaip 13,500 Kubos vaikų yra apsigyvenę Jungt. Amerikos Valstybėse. Apie tai praneša specialus "The Register" korespondentas iš Miami, Fla. Tėvai patys rūpinosi iš Kubos išsiųsti vaikus, kad jie augtų laisvi nuo Castro komunistinės įtakos. Tų vaikų globa ypatingai rūpinasi prel. B. O. Walsh, Miami diecezijos katalikų labdaros biuro direktorius. Prel. Walsh 3,500 vaikų padėjo Amerikoje susirasti gimines. Kitus padeda globoti apie 100 katalikų vyskupijų 45 šio krašto valstybėse.

Moteris yra pagrindinis tvarynys; tai geriausia, paskutiniąjį Dangaus dovana. — J. Milton



Raimundas Samoska — Chicago vyčių choro vicepirmininkas, Loretta Kassel — plokštelės įreikdavimo pirmininkė ir Zena Savakaitis — choro prezidentė tariasi apie pagaminimą plokštelės "Težydi vėlei Lietuva".

Maistas, klimatas ir vėžys

Skirtingi kraštai — skirtingos ligos priežastys

DR. V. LITAS

Vėžys stato vis didesnius reikalavimus — tris milijonus žmonių kasmet jis nuvaro į kapus. Kiekvienas kraštas vėžio atžvilgiu turi skirtingų ypatybių. Daugiau kaip 20% Islandijos žmonių miršta nuo vėžio. Islandijos vyrams didžiausią pavojų sudaro skilvio vėžys (50%). Tarp moterų skilvio vėžys yra retesnis (30%).

Mokslininkų mąnymu, didelis vėžio dažnumas tarp Islandijos žmonių yra baltymais labai turtingo maisto išdava. Islandijos žmonės daugiausia maitinasi žuvimis, mėsa, gyvuliniais riebalais ir pienu. Šitas maistas turi daug baltymų. Panašiu maistu minta japonai. Skilvio vėžys tarp japonų taip pat yra labai dažnas atsitikimas. Prie to prisideda maisto produktų konservavimas įvairiais chemikalais.

Kita gana dažna vėžio forma yra odos ir lupų vėžys. Šitas vėžys rodo aiškų geografinį pasiskirstymą. Odos ir lupų vėžio dažnumas tarp Amerikos pietinių kraštų yra 20 kartų didesnis kaip tarp šiaurinių. Amerikos baltiesiems gyventojams yra pagrindo keltis į šiaurę. Tą patį faktą rodo ir Rusijos gyventojai: pietinė Rusija turi didesnę odos vėžio dažnumą, kaip šiaurinė. Prie Juodųjų Jūrų odos vėžys sudaro net 23% visų vėžio formų. Prie Barento Jūros odos vėžys siekia tik 5,8%. Odos vėžiu dažniausiai suseraga laukų darbininkai. Gal būt, odos vėžį paskatina ultravioletiniai saulės spinduliai.

Didžiausią odos vėžio dažnumą turi Australijos ir Pietų Afrikos baltieji gyventojai. Dažnas šitų kraštų atsitikimas yra lupų vėžys. Lupų vėžiu dažniausiai suseraga vyrai. Moteris nuo lupų vėžio saugo lupų piestuokas: šitaip yra sumažinamas saulės ultravioletinių spindulių veikimas.

ir Amerikos žmonių reliatyviai yra retas atsitikimas. Šita vėžio forma dažniausiai puola piet ryčių Afriką. Pusė vėžio formų Bantu negrų tarpe yra kepenų vėžys. Bet tarp Europos ir Amerikos žmonių kepenų vėžys tesudaro tik 4%. Bantu negrų kepenų vėžį, mokslininkų mąnymu, paskatina maistas: ten yra didelis maisto vienodumas.

Plaučių vėžys dažniausiai puola Anglijos vyrus, Tarp Didž. Britanijos žmonių plaučių vėžys sudaro 50%. Islandijoje plaučių vėžys yra retenybė. Plaučių vėžį paskatina tabakas ir miestų oro apnuodijimas įvairiais chemikalais iš automobilių, kaminių ir t.t.

Amerikos Vėžiui Tirti draugija šiais metais kreipėsi į jaunimą, išpėdama susilaikyti nuo cigarečių rūkymo. Tuo tikslu draugija platina brošiūras. Ta brošiūra, tarp kitko, šitaip sako: mirtis nuo plaučių vėžio tarp rūkančių cigaretes yra dešimt kartų dažnesnis atsitikimas kaip tarp nerūkančių. Rūkoriai palengvina kelią plaučių ir burnos vėžiui. Galimybė išgydyti plaučių vėžį yra dar labai maža.

BLĖSTA CASTRO POPULIARUMAS

Pietų Amerikos jaunimo tarpe blėsta Castro populiarumas. Costarikoje surinkta 108,000 parašų (daugiausia gimnazistų ir studentų) pasmerkiant Castro ir giriant Costarikos vyriausybę už priešinimąsi jam.

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

4545 WEST 63rd ST., CHICAGO 29, ILL., Tel. LUdow 5-9500

Second Class Postage paid at Chicago, Illinois. Published daily, except Sundays, days after Christmas and Easter, by the Lithuanian Catholic Press Society.

Subscription rates: \$13.00 per year in Chicago, Cicero and Foreign. \$11.00 per year outside of Chicago and in Canada

Prenumeratoras:	Metams	¼ metų	3 mėn.	1 mėn.
Chicago, Cicero ir užsienyje	\$13.00	\$7.00	\$4.00	\$1.75
JAV ir Kanadoj	\$11.00	\$6.00	\$3.50	\$1.50

• Redakcija straipsnius taso savo nuofūra. Nesunaudotų straipsnių nesaugo, juos grąžina tik iš anksto susitarus. Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos prisiunčiamos, gavus prašymus.

• Redakcija dirba kasdien 8:30 — 5:30, šeštadieniais 8:30 — 12:00

• Administracija dirba kasdien 8:30 — 5:00, šeštadieniais — 8:30 — 12:00

Gamtininkas apie visatos atsiradimą

Michigano universiteto gamtamokslis profesorius Irving William Knobloch kolektyviniame veikalė "The Existence of God in an Expanding Universe" parašė straipsnį prieš materializmą. Čia jis cituoja JAV fiziko, essayisto Oliver Wendell Holmes žodžius, kad mokslas, darydamas pažangą, liaunasi rodes priešingumą religijai. Tikrai suprstas mokslas daro kas kart labiau galimu tikėjimą į Aukščiausiąją Būtybę. Anot prof. Knobloch, "negalima vien tik pripuolamumo įstatymais išaiškinti kaip galėjo atomai ir molekulės sueiti draugėn ir sudarvti gvvybę". Mokslas yra patvirtinęs eilę Šv. Rašto vietų,

ir "mes galime protingai tikėtis, kad dar daugiau apreiškimų bus patvirtinta. Išeinant iš moderniojo mokslo turimų žinių, būtų neprotinga priimti, kad visada egzistavo ar, kad ji visada egzistuos. Kitėjimas yra pirmoji visatos žymė, su kuo sutinka kaip mokslas, taip ir religija... Aš tikiu Dievą. Tikiu Jį todėl, jog nemanau, kad vien atsitiktinumu galima išaiškinti atsiradimą pirmųjų elektronų ir protonų, pirmųjų atomų, pirmųjų amino rūgščių, pirmųjų protoplazmų, pirmųjų sėklų, pirmųjų smegenų. Tikiu Dievą, nes man dievybės buvimas yra vienintelis išaiškinimas daiktų, kokie jie yra."

PRE-CHRISTMAS SALE



Sport Coats

reg. \$39.95 to \$49.95

\$33

Reguliarūs, trumpi, ilgi, ekstra

ilgi, platus, trumpi platus

Vyrai — Jūs, rasite savo dydį šioj didelėj gražių sportišku švarkų kolekcijoj... Jūs sutaupysit nuo 16 iki 33 1/2%!
 Natūralių pečių ar klasiniai 3-jų sagų stiliai, madingai pasiūti, kad gražiai gulėtų ir būtų patogūs...
 gausami puikios vilnos ar populiarus mišinio medžiagu, įvairių spalvų ir raštų.
 tinkančių kiekvienam skonui.
 Pirkite dabar, daug sutaupydami ir nesiokite išstisus metus.

P. S. moterims: puiki idėja dovana! ypatingam jūsų gyvenime vyrui!

Morris B. Sachs Inc.

Pirkite kreditan arba mėnesiniam išsimokėjimui
 ATDARA VAKARAIŠ IKI KALEDŲ, Downtown — State and Monroe • South — 6638 S. Halsted St.

Holiday Treat

for Friends

... for You

GOOD TASTE THAT REFLECTS YOUR OWN!

Old Southern Kitchens Fruit Cake

85 PERCENT REORDER for customers, friends or themselves, conclusive evidence of the excellence of this delicious fruit cake. Chock-full of flavor from almonds, mellow-rich fruits, jumbo pecans; deliciously spiced; light-textured but moist; slices thin, looks festive, a Holiday taste treat.

SAME MODERATE PRICE: 3 lb. \$5; 5 lb. \$8. 10% OFF FOR GIFT ORDERS of 12 or more. Holiday tin perfect for cookies. Postage paid. We mail promptly to your gift list with handsome card. Check or M. O., please.

Satisfaction Guaranteed

OLD SOUTHERN KITCHENS

Dept. C.P., 702 Murfreesboro Road NASHVILLE 2, TENNESSEE



A Gourmet's Fruit Cake Still Moderately Priced 3-lb. Size \$5. 5-lb. Size \$8.

LIETUVYBĖS PAREIGOSE

Lietuviškas laikraštis iševijoje turi labai savitus uždavinius. Jis negali pasikliauti tik svetimųjų spaudos agentūromis ar kitomis kalbomis einančiais laikraščiais, bet turi turėti savų šaltinių surinkti žinioms, kurios liečia pavergtos Lietuvos reikalus, lietuvių, gyvenančių iševijoje, didžiuosius troškimus ir visą lietuvių judėjimą. Savas laikraštis nėra tik informacijų teikėjas, bet ir didžioji jungtis, surišanti po pasaulį išsibarsčiusius lietuvius vienu su kitais, parodanti vienius kitų veiklą, pasiekus laimėjimus ir patirtus nepasisekimus. Mūsų laikraštis yra tas veidrodys, kuriame kiekvienas gali pamatyti iševijos lietuvių veidą.

Tačiau laikraštis tampa tuo tikru ir aiškiu veidrodžiu tik tai bendra visų lietuvių talka. Laikraštis kalba, skaitytojas atsako. Tas dialogas tarp laikraščio ir skaitytojo turi būti gyvas, nuoširdus, atviras ir neklaidingas, jeigu norima, kad šia bendra talka jis tarnautų lietuviškam reikalui, lietuviškos laisvės ir Lietuvos laisviniui ir savo didžiųjų troškimų iškelimui pasaulio politikoje.

Laikraštis nėra kažkur padangėse iškilęs neaiškus mirasas, bet skaitytojuose gyvena, jų pagalba besilaikąs ir su jais bendradarbiaująs spausdintas lietuviškas žodis. Todėl skaitytojas atsakingumas savos spaudos palaikyme ir jos puoselėjime yra toks pats didelis ir svarus, kaip ir tu, kurie stovi laikraščio redagavimo ar leidimo pradžioje. Ir tik tuo bendru atsakingumu pajautimu mes galime lietuvišką spaudą iševijoje padaryti efektyvia priemone Lietuvos laisvinimo darbe ir lietuviškos išsivystymo pastangose.

Mes negalime abejoti, kad lietuviškas klausimas šiandien yra tiek gyvas, kiek mes jo išsivystymo pastangose dalyvaujame savo veikla, pastangomis ir bent trupiniu atliekamo laiko. Lietuviškas nėra tik spaudos ar paskirų organizacijų reikalas, bet visų, kurie jaučiasi esą lietuvių, pastangų vaisius. Bendra santalka, susijungtomis gretomis ir suderintomis pastangomis tegalime pasiekti lietuviškuose laukuose to, kad ten lietuviška spauda nevytų, bet savo skaisčiu žiedu pareikštų visą grožį ir supiltų tikrai turtingą derlių ir savo tautos arodus.

Užtat šiuo atveju, kada mes kalbame apie savą spaudą, jokių būdų negalime atimti lietuviško atsakingumo nuo skaitytojo pečių. Kiekvienas lietuvis turi neatsisakomą pareigą tau tai atiduoti duoklę — spaudos srityje skaitydamas lietuvišką laikraštį, organizacinės veiklos platuose dalyvaujdamas atitinkamoje organizacijoje ar remdamas jos veik-

Spaudoje ir gyvenime

GYVENIMAS PRIEŠ 40 METŲ

Viename Readers Digest numeryje N. F. Busch pažūrėjo 40 metų atgal, pervertė 1922 metų spaudą ir pripažino, kad mes greit užmirštame ir labai nesena praeiti. O tos praeities liudininku daug kam teko būti.

Antai 1922 sausio mėnesio laikraščiai pirmuosiuose puslapiuose smulkiai aprašinėjo didžiųjų jūros galybių — Amerikos, Anglijos ir Japonijos — nusiginklavimo konferencijos darbus ir džiaugėsi, kad pagaliau pasaulis tikrai eina taikos keliu ir kad karų bent šitame šimtmečiame nebūsią.

Apšildomi takšiai, cementiniai keliai už miestų buvo labai maloni naujiena amerikiečiams. Tais metais Fordas pardavė virš 5 milijonų automobilių, ir jų kaina buvo pati žemiausia istorijoje — po 260 dolerių. Tų metų automobiliai įsivedė ir langų valytuvus, bet juos operuoti reikėjo rankomis.

la, laisvinimo reikaluose prisidėdamas prie kovos prieš didįjį mūsų tautos priešą. Kas to atsižada, nusikalsta savo tautai, leidžia priešui įsisprauti mūsų veiklos silpninimo darban ir pakerta tą šaką, ant kurios pats sėdi. Ypač tai svarbu lietuviškos spaudos darbe, nes tik spauda gali vesti plačiau ir nenugalimą kovą už savo tautos reikalus, tik spauda gali parodyti lietuviškų organizacijų veiklos laimėjimus ir ne pasisekimus, tik sava spauda gali sujungti visus lietuvius į vieną lietuvišką šeimą, kuri kartu išgyventų savas nuotakas, bendrai gyventų visais džiaugsmais ir liūdesiu, dalintųsi pasisekimais ir sava nedalia.

Lietuviškų laikraščių skaitytojai turėtų būti sąmoningi savo pareigose laikraščio atžvilgiu, kaip ir laikraštis — savo skaitytojų gyvybiniuose reikaluose. Užtat čia ir vienas ir kitas gali reikalauti tobulumo, aktualumo, bet nei laikraštis be skaitytojo prisidėjimo, nei skaitytojas be laikraščio lietuviškų pastangų negali pasiekti to tikslo, kuris mums yra bendras visai mūsų tautai.

Lietuviškas laikraštis iševijoje yra mūsų visų balso aidas. Bet jis turi atskambėti ne tuščiuose laukuose ar tuščiose sienose, bet ir kiekvieno lietuviuo širdyje. Prieškalbėdines nuotakas taip pat turėtume įjungti į bendrus mūsų spaudos reikalus.

Skaitytojai turi žinoti, kad laikraštis nesilaiko tik gerais norais, pagyrimais ar papėkimais, bet turi susidaryti ir materialinį pagrindą prumeratos atsilgynimui, bendrų pastangų suderinimui. Metams baigiantis, mums reiktų prisiminti, kad viena iš pareigų yra ir laikraščio sąskaitų sutvarkymas. Kas laiku nesumoka bankui ar valdžios įstaigai, tas žino to pasekas. O kas laiku neatsilygina laikraščiu, tas sąmoningai ar nesąmoningai kasa duobę savaui spaudai, lietuvių ir Lietuvos reikalams. Užtat būtų vienas iš tikrai lietuviškų darbų šiuo atžvilgiu peržvelgti savo sąžinę, kad mes tą jėgą, tą stipriausią ginklą kovoje už Lietuvą ir lietuviškos išsivystymo pastangas neantraičią vietą, bet kad teiktume reikalingą dėmesį, kurio ji tikrai yra verta. Dėlto Kalėdų proga būtų vertingiausia ir lietuvišku žvilgsniu prasmingiausia dovana dar ir savo artimiesiems užsakyti lietuvišką laikraštį.

Lietuviškos išsivystymo gyvybinis maistas yra lietuviškas laikraštis, o laikraščio gyvybė esame mes. Savo abejingumu ir nerangumu neturėtume prisidėti prie lietuviško spausdinto žodžio gyvybės siūlo nu kirpimo, bet kaip tik priešingai — prie jo gajumo ir tobulinimo. Pr. Gr.

Amerikos intelektualai ir pramonininkai už laiką

Kodėl JAV politika prieš Sovietus ne "kieta"?

V. RADAITIS

Nemaža skaitytojų stebėjosi, kad, savo pirmoje kalboje apie Kubos reikalus taip aštriai pasisakęs, prezidentas Kennedy galop lyg ir nusileido sovietams, nebereikalaujamas raketų išmontavimo ir kitokios inspekcijos pačioje Kuboje ir dabar pakęsdamas 10,000 vyrų soviety armiją toje suraundonėjusioje saloje. Daug kas manė, kad iš didelio debesio buvo mažas lietus.

Nespręsimas ir neteisime gerokai suprantamo administracijos sušvelnėjimo ir susilaikymo, kuris buvo parodytas. Reikia tačiau pasakyti, kad Kennedy sprendimas atitiko amerikiečių, t. y. įtakingųjų sluoksnių jausmus ir nusistatymą. Dažnu atveju, kada stebimasi, kodėl valdžia nesieia "kietesnę" politikos sovietų atžvilgiu, reikia atsakyti, kad, jei ne Amerikos aliantai, tai patys amerikiečių įtakingieji sluoksniai to nenori.

Amerikos darbininkai "kieti"

Kas tie sluoksniai? Įdomu, kad tai ne darbininkų unijos, ir, bendrai paėmus, ne darbininkai ar jų vadai. Lietuvišku atžvilgiu karinesnį už AFL-CIO prezidentą Meany nelengva rasti. Gal kam atrodyti keista, bet tie žmonės randami tarp prekybininkų ir intelektualų.

Daug pramonininkų ir prekybininkų, tiesa, yra konservatoriai. Bendrai šnekan, jie yra antikomunistiškai nusistatę, tačiau jie nenori "kietos" prieš sovietus politikos, jei toji politika reikią mokesčių padidėjimą, užsieninės pagalbos augimą ar vadinamas "socialistinės" priemonės vidaus ūky. O "kieta" politika kaip tik tai ir reikią. Su ja biudžeto nesubalansuosi. Įdomu, kad, sakysim, Eisenhowerio priešbolševikinė politika nebuvo griežtesnė negu Trumano, o Dulles pasitraukus nuo scenos, dargi švelnesnė. Biznieriu, industrialų šeimų tarpe, iš kitos pusės, randame

kažko labai naujo, ką pradėjo vadinti vitaminais.

Nebyliojo ekrano karaliu buvo Rudolph Valentino, karalienė — Mary Pickford ir Pola Negri. Greta Garbo vardo niekas dar nežinojo.

John Kennedy Palm Beach, Floridoje, dar netiko nė vaikų darželiui, o jo žmona buvo negimus. Kapitonas D. D. Eisenhoweris su savo daliniu buvo Panamos kanalo zonoje.

Č. G.

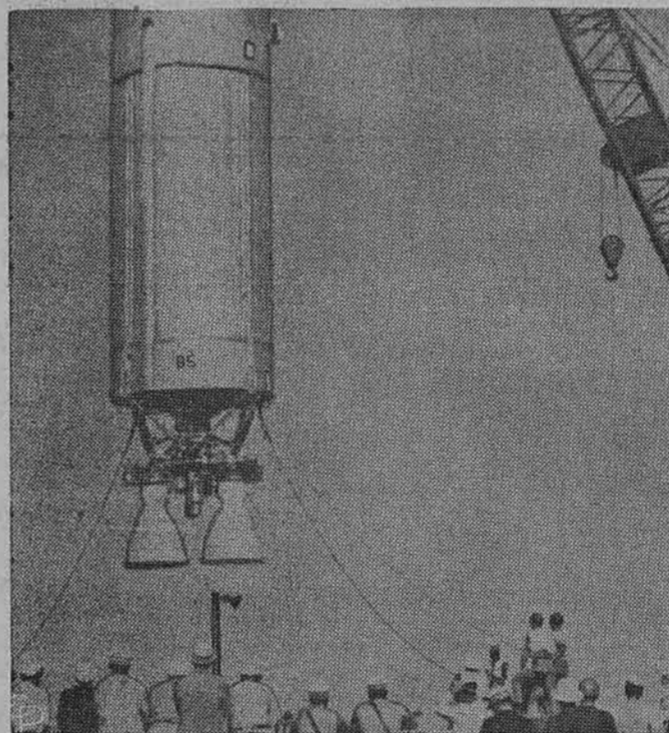
teismo pirmininko ir 1916 prezidentinio respublikonų kandidato sūnūs siūlė, kad Amerika deklaruotų, jog jokių atveju pirmoji nevertos atominių ar biologinių ginklų, kad JAV ir Sov. S-ga turėtų įsteigti neutralizuotą, lenko Rapackio siūlyta, Europos zoną, kad palapsniui JAV išmontuotų savo užjūrio bazes, kad liautųsi gaminusi agresyvinis ginklus, kad nebandytų atomo sprogdinimų, kad priimtų raudonąją Kiniją ir nusiginklavimo konferenciją, kad visą erdvės tyrimo programą galutinai atimtų iš kariškių ir t. t.

Tokie žmonės paprastai siūlo sustiprinti Jungt. Tautas ir Tarptautinį teismą. Radikalesnieji, "taikininkų" kairėje, kaip profesorius Fred Neal iš Kalifornijos, didžia dalim kaltina Ameriką už "šaltąjį" karą, pateisina, tarp kitko, ir sovietinę Baltijos kraštų okupaciją. Nuoskaūs liberalai intelektualai, kaip žinomas Kolumbijos univ. istorikas Allan Nevins mano, kad "pasaulio vienintelis viltis ateičiai glūdi Sov. S-gos ir JAV susiartinime". Jis mano, kad taip ir bus.

Šitie žmonės nesudaro Amerikos inteligentijos daugumos, bet tik stiprią mažumą. Kartu su pramonininkais, kurie nenori "kietos" politikos dėl kitokių motyvų, intelektualai sudaro svarbų visuomenės sluoksnį, su kuriuo valdžia turi skaitytis. Ir skaitosis. Bet koks prezidentas todėl ir "kieta" politiką eis atsargiai.

Intelektualai — pacifistai

Ko tokios grupės nori? Reikia visų pirma pasakyti, kad tai nėra bolševikinės, bet pacifistinės grupės, kai kurios jų ir vadovaujamos bei remiamos kvakerių. Jų programa šiek tiek skiriasi, bet bendrai jas charakterizuoja H. Stuart Hughes, Harvardo un-to profesorius, rinkiminė platforma 1962 m. Sis buv. Amerikos Aukšč.



Pirmoji Titan II tarpkontinentinė raketa leidžiama į žemę 25 mylios nuo Tucson, Ariz. Tokiomis paslėptomis žemėje raketomis galima sunaikinti visus Sovietų Sąjungos centrus, net ir po to, jeigu Sovietų Sąjunga pulių pirmoji.

ROMULO GALLEGOS

LAUKINĖ MOTERIS

Išvertė P. Gaučys

Antroji dalis

Jau buvo pratęsta užtvara, kuri, paslėpta šakomis, tvėrė upiškąjį nuo vieno krašto ligi kito, viduryje palikdama atvirą erdvę, arba "duris", ir šalia jų jau stovėjo ligi juostos vandenyje "vartininkai". Tuo tarpu prieš srovę kūlėjai, laikydami ilgą kartis ir ligi užkimo rėkdam, daužė vandens paviršių, norėdami pasrovinti nuvaikyti bet kokią gyvą būtybę, besisilepančią drumstoje srovėje.

Pasislėpę už šakų ir sukisę į vandenį rankas, paruoštas greitai sunerti vieną su kita, kai tik pajus tarp jų slenkant geidžiamąjį grobį, "vartininkai" tyliai tykojo, ir kartais staigus veido raumenų trūkėjimas arba žaibiškas pabalimas buvo vienintelis ženklas krokodilo prasmukimo pro jų nejudančias rankas.

Santas sustojo pažiūrėti šio pavojingo sporto, ir per nedaugelį minučių pamatė vėžliais prisipildant duobę, kuri tam reikalui buvo iškasta smėlėtam paplūdimyje. Paskui pasuko ten, kur buvo kiti kumečiai, užsiėmę krokodilų medžiojimu.

Kaip ir visos lygumoje, toji upiškė buvo perykla krokodilų, kurių narsuose tomis dienomis žuvo keletas karvių. Dėlto Antanas ją parinko tradicinei didžiojo ketvirtadienio medžioklei.

Juos medžiojo šūviais arba iš pakraščio smėigė žeberklais, bet kai Luzardas prisistartino, šūviai jau senokai buvo nutilę, ir didelis skaičius tų baisių upės

gyventojų dengė paplūdimį su aukštyn išvertais pilvais.

— Jau pasibaigė šventė? — paklausė Antanas. — Daktaras atvyko paleisti vieną kitą šūviuką.

Medžiotojai, tylūs ir pasitraukę nuo kranto, bet atydūs kažkam, kas vyko upėje, mostelėjo, įsakydami nutilti, ir Antanas, žvilgterėjęs ta kryptimi, kurią rodė jų belaukiantis laikysena, pažnabždom pasakė Santui:

— Tamsta matai anuos du moliūgus, plūduriuojančius viduryje upės? Po jais du vyrai laukia, kol prisistartins krokodilas, kad jam galėtų smeigti į pažastis po vandeniu. Tai yra sunkiausias ir pavojingiausias krokodilų medžiojimo būdas, ir esu tikras, kad ten slepiasi Pacharotė su Marija Nieves.

— Tikrai, — atsakė Karmelitas. — Ir tykoja ne ko kito, o Bramadoro Vienaakio, kuris atsibaladojo net ligi čia.

Tai buvo tasai krokodilas, kurį Luzardas mėgino šauti aną popietę prie didžiojo ažuolo savo atvykimo dieną. Jis buvo Araukos brastų pabaisa, jo aukų — žmonių ir gyvulių — skaičius praško atminties ribas. Jis buvo laikomas kelių šimtmečių amžiaus, ir, kadangi visada pasprukdavo nuo kulku, kurios atskodavo nuo jo storos nugaros, susidarė legenda, jog jo neėmė kulkos dėl to, kad jis buvo užbrtas krokodilas. Jo įprastinė būstinė buvo Bramadoro upės žiotys, dabar "Baimės" ribose, bet iš ten jis valdė Araukų ir jų intakus ir jais darydavo ilgą išvyką, iš kurių sugrįždavo su standžiais prikimštu pilvu ramiai virškinti, snaudžiant Bramadoro paplūdimių saulėje. Čia jis jautėsi saugus, nes donja Barbara, prietaringai tikėdama jo tariamiesiems burtams, buvo uždraudusi jį liesti, juo labiau, kad jo aukos būdavo dažniausiai Altamiroso galvijai.

— Karmelitai, tamsta neprivalėjai leisti Pacha-

Rimties valandėlei

ŠEŠELIAI KŪRINIJS PAVEIKSLE

M. MATUKAS

Aukščiausioji ir tobuliausioji Būtis negalėjo sutverti tokį tobulą pasaulį, kokia yra Ji pati. Tokio pasaulio nebūtų galima atskirti nuo Jo paties. Dievas sutvėrė tik ribotą pasaulį ir, nors kaip gražus jis bebūtų, visgi jame atsiranda vietos ir šėšeliams.

Mūsų kasdieniame krikščioniškame gyvenime sutinkame eibes neišvengiamų kentėjimų, — fizinių ir dvasinių. Mūsų visų darbas dabartinėje civilizacijoje yra svarbus ir atsakingas. Dėl jo dažniausiai kontempliacija visai nuvertinama ir mes patys padaromi darboviečių vergais. Nors ir kaip mes mėgtume savo darbą, vis tiek neturėtume nuo to kiti nukentėti ir patys negalime suardyti sielos bei kūno darnos. Senėjimas, ligos ir mirtys šeimoje, sveikatos sušlubavimas, dorovinės kovos, — visa tai mus įtikina, kad kiekvienas turi kryžius ir kiekvienas juos turi nešti. Žinoma, tie kryžiai turi ir paslėptą vertę, jeigu jie pasimami noriai ir nešami iš Dievo meilės.

Kai žmogus susiduria su kokių blogiu, tai jis per daug nesirūpina, kaip jį išsiaiškinti moksliskai, bet ieško paramos tikėjime ir viltyje. Kenčiančiam daugiausia padeda įsitikinimas, kad jis yra mylimas tos Jėgos, kuri leidžia skausmą. Todėl kentėjimas yra auksinė proga įrodyti Apvaizdai savo meilę ir ištikimybę.

Mes jau žinome, kad kentėjimas yra ne kas kita, kaip suvokimas, jog mums trūksta dera mo gėrio ir kad tikrasis kentėjimų kaltininkas yra nuodėmė — gimtoji ar asmeninė.

Tur būt, nerasime žmogaus, kuris nebūtų suabejojęs blogio pateisinimu pasaulyje. Nuo pat gilios senovės išminčiai vis iš naujo bando išsiaiškinti blogio pasaulyje prasme. Kai kurie jų yra užtikę net dalį tiesos. Platonas, kuris sako, jog visatos tobulumas reikalaujantis netobulų būtybių; tvariniumaistas prieš savo Kūrėją sukėlė netvarką pasaulyje, paga-

liau paveldėjimas, kuris eina iš kartos į kartą, verčia dabar gyvenančius atsakyti už prieš juos buvusių klaidas.

Mokslininkas kun. Teilhard de Chardin, tai nagrinėdamas paleontologiskai, nemano, kad blogis būtų visai nesuprantamas. Tokiame pasaulyje, anot jo, kur pažanga atsitiktinė arba pasiekama didelėmis pastangomis, yra neišvengiami nepasisekimai ir kentėjimai. Gedimas ir mirtis taip pat priklauso blogiui, tačiau gyvoms būtybėms tai yra nepakeičiama sąlyga atsinaujinti. Vienumos ir susikirtimo blogis pasireiškia dėl to, kad žmogaus ribotas sąmoningumas pabunda refleksijai pasaulyje, pilname neaiškumų. Gyvuliai daugiau kenčia už žmones, bet jie nėra nelaimingi, nes nepajęgia to suprasti.

Visiems aišku, kad mes prisistartiname prie Dievo tik per meilę, o meilė yra pasirinkimo dalykas, dėlto ir krikščionys niekad neturėtų suabejoti kovoję su blogiu. Kad šiandien pasaulis neatsiverčia, tai ne bedievybės siautėjimo kaltė, bet greičiau dėl krikščionių inertiskumo blogio atžvilgiu, kuris kartais neuina net iki kentėjimų bei pažeminimų puoselėjimo.

Kovoti su blogiu dangaus vaikai turi didesnę pareigą, negu kas kitas, nes pergalė bus jų pusėje. Tiesa, kovos nelygėbė, pikto daugiaropiumas ir vystymosi greitis tą kovą ypač mirties akivaizdoje padaro desperatišką.

Bandomuoju plano atžvilgiu, atrodo, viskas prarasta. Bet antgamtybės pasaulyje yra visai kiti metmenys, dėl kurių Dievas nuostabiū būdu iš blogio išveda gėrį.

5,545 UŽSIENIO STUDENTAI

JAV katalikų universitetuose ir kolegijose 1961—1962 mokslo metais buvo 5,545 užsienio studentai. Daugiausia jų turėjo Georgetowno universitetas Washingtone — net 538. Tie studentai buvo iš 119 kraštų; daugiausia — iš Kanados.

(Bus, daugiau)

MŪSŲ KOLONIJOSE

Worcester, Mass.

Gildos pasitarimas

Gruodžio 1 d. buvo susirinkę gražus būrys Nek. Pras. Putnamo seselių gildos narių ir jų artimų viešnių Watkins bute. Pasitarta ir ieškota būdų kaip geriau pagelbėti seselėms jų užsibrėžtuose tiksluose. Buvo atvykusios 2 seselės iš Putnam: sesuo Palmyra ir sesuo Conso-lata, Seselė Palmyra savo tu-

riningoj kalboj išryškino ryšį tarp vienuolės ir visuomenės. Visuomenė remia vienuolę, o jos iš savo pusės pasiaukojan-čiu darbu ir malda teikia didelę naudą visuomenei. Ne kartą jau buvo rašyta spaudoje koki didelį darbą atlieka Putnamo seselės lietuviųbei. Nerasim Amerikoje lietuviškesnės vietos kaip Putnam seselių sodyba.

Šių dienų didžiausias seselių rūpestis kaip galima greičiau įvykdyti seselių namų vadina-mų "Matulaitis nursing home" statyba, kad jos dar daugiau galėtų pasiūlyti artimo meilei, per senelių slaugymą. Visų mū-šų lietuvių pareiga joms tame reikale pagelbėti. Worcesterio Sv. Kazimiero par. seselių gil-dos narės pasiryžusios aplankyti kuo daugiau lietuvių su au-ku lapais ir tikisi, kad kiekvie-nas atlankytasis neatsisakys prisidėti prie to gražaus dar-bo. Amerikoje jau taip sutvar-kyta, kad sulaukus senatvės ar apnykus ligom tenka kreip-tis į panašias institucijas. O čia gi lietuviška, katalikiška, sava ir daug mieliau prie širdies vie-ta.

Pasitarime išrinkta nauja val dyba: pirm. M. Watkins, vicep. M. Židžiūnienė, sekretorė Julia Lukas, fin. rašt. Rita Brazaus-ka, kas. M. Dabrilienė, kasos globėjos O. Matusaitienė ir A. Garsienė. Susirinkimus nutarta daryti kas 2 mėnesiai. Po pasi-tarimo buvom pavaisintos kar-vute, kurios metu skambėjo lie-tuviškos dainos. M. Z.

Mūsų šių dienų išsivijojį ju-dus dar galime suskaičiuoti ant pirštų, bet jau vis norus savai-tėje kartą "Spaudos ir gyvenimo" skyriuje reiktų ir pavardes kartot. Nesigailėkime judų, nes jie minta mūsų kenčiančių brolių krauju.

Mielas J. Žvilb., demaskuok parsiadvėlius, išgamas. Jie turi būt mums ryškūs, kaip P. Vai-čiūno veikale: "Aušros Sūnūs" agentas - laikrodininkas, parsi-davęs caro žandarams. "Kultū-rinio" maino šnipų - vertelgų negailėkim. V. Čiuvaša

Jugoslavijos diktatorius Tito, besilankydamas Maskvoje, taip pat puolė komunistinę Kiniją, kad ši bereikalo puolanti Kremliu, už nuolaidas Kuboj. Chruščiovas gi pareiškė, kad nors Kinija ir vadi-na Amerika popieriniu tigru, ta-čiau tas tigras turi atominius dan-tis.

Nuoširdžiai dėkojame visiems mūsų geradariams.
"Draugo" Administracija

PARAMA "DRAUGUI"
"Draugo" spaudos reikalams atsiuntė šie asmenys:
Kun. Antanas Sabas \$ 5.00
Kazys Karūza \$ 5.00
K. Bandzevičius \$ 4.00
Stasys Būdas \$ 2.00
Julė Zvirblienė \$ 2.00
Jonas Telkenys \$ 2.00
Frank Vandenelis \$ 2.00
Elena Tamošiūnas \$ 1.00
Zenonas Krasauskas \$ 1.00
Gertruda Repčienė \$ 1.00
M. J. Diržys \$ 1.00
Atsiųdė spaudos rėmėjams.
"Draugo" Administracija

IN CHICAGO'S LOOP HEADQUARTERS FOR FINE Religious Articles AND Church Goods IS AT 234 So. Wabash Av. MAIN FLOOR Near Jackson Blvd. YOUR VISIT BEFORE CHRISTMAS WILL BE APPRECIATED

THE ECCLESIASTICAL GOODS CO. Phone WA 2-4389

PARDAVIMUI DVIRAI MERGAITĖMS IR BERNUKAMS! Triračiai mažiems - nuo 12" iki 26". Visi gerai per-taisyti, gražiai atrodo, bė-ga gerai. Parduodami pi-giai. 3508 W. 61st St. (iš kiemo)

GRYBAI Parduodam pačių rinktus gar-džius grybus iš šiaurės. Kvorta \$1. RE 7-8983, 6015 So. Ashland Ave. 2 aukštus.

HELP WANTED - MOTERYS

REGISTERED NURSE ANESTHETIST Needed At Once! Salary Open 50-Bed General Hospital also MEDICAL LABORATORY TECHNICIAN Reg. Preferred Male or Female - Salary Open Liberal Personnel Policies Write or Call Administrator LEMOS B. WARNE HOSPITAL & CLINIC 207-213 Mahontongo Street Pottsville, Pennsylvania

COOK Woman to cook for bank lunch room 10:30 A. M. to 1:30 P. M. Four days per week Steady THE IRVING BANK 6005 W. Irving Park Rd.

HELP WANTED - VYRAI TOOL AND DIE MAKERS A-1 MEN ONLY EXPERIENCED IN TOOL AND DIE SHOP WORK 1st AND 2nd SHIFT LAYSTROM MFG. 3900 W. PALMER ST. Apply after 8:30 a. m.

REAL ESTATE Atidaryta sekmadienį 1-5 val. 3 nauji 3 mieg. mūriniai namai. 3622 W. 67 Pl. Įmokėti \$1,500 Laplus Builders, RE 7-6630

REAL ESTATE Atidaryta sekmadienį 1-5 val. 3 nauji 3 mieg. mūriniai namai. 3622 W. 67 Pl. Įmokėti \$1,500 Laplus Builders, RE 7-6630

CLASSIFIED AND HELP WANTED ADS

REAL ESTATE 2 butų mūras, 4 ir 3 kamb. Naujas gazu šildymas. Mūro garažas. \$25,000. Dėl senatvės parduoda gerą mūro namą. \$400 nuomos mėn. Įmokėti \$5,000. Mūro namas, 6 kamb. 47 p. lotas. Alyva šildymas. Gera vieta. Reikia gerų rankų. \$17,900. Rezidencija pagal madą, 6 kamb. ir jaunikul poikus žaidimo kambarys. Daug vertingų priedų. 16 metų statyba. Verta \$32,000. Mažas, svarus namelis. Labai gražioji gatvė. Platus lotas. \$12,700. 5 nuomos naujame name. Pasto-vial duoda \$500 mėn. Taksai ir iš-laidos mažos. Vieti gera. Įmokėti \$15,000. 6 kamb. mūras, Arti 66-os ir Ca-lifornia. Moderni vonia, gazu šildy-mas. Garažas. Verta \$18,500. 8 kamb. mūras, Arti 62-os ir Rich-mond. 1 1/2 vonios. Įrengtas rūšys. Pi-gus už \$18,800. Trys butai. Geras namas, vieta ir pajamos. Naujas šildymas. Tarkitės pamytyti. \$17,800. Neregieta proga. Liukso ranch mūras. Didelį 6 kamb. platus sklypas, arti parko. \$35,000. Biznis ir 6 kamb. butas, 12 metų, 2-ju aukštų mūras. 50 p. sklypas. Arti parko. \$31,500. 3 butų mūras, prie parko. Apie \$500 nuomos mėn. Naujas gazu šil-dymas. Reikės parduoti už \$44,400. Arti Jaunimo Centro 2-ju butų mūras, gazu šildymas, Alumin. lan-gai. Mūro garažas. \$18,800. Brighton Parke, 2 butai ir biznis. 2-ju aukštų apkaltas med. Reikia patalpyti. Prašo \$15,800. 6 butų mūras. Dideli butai, pla-tus sklypas. Geras namas, mūro ga-ražas. \$46,000. Kitur. Rooming house, 3 aukštų mūras, virš 20 kamb. ir didelė ta-terna su butu. Fabrikų rajone. Virš \$11,000 pajamų. Mažos išlaidos. Ati-duoda už \$40,500.

K. VALDIS REAL ESTATE 2458 West 69th Street. Tel. RE 7-7200 or RE 7-8534

Ant dvigubo sklypo, 2 namai, mū-rin. ir med. po 3 but. Garažas, nau-ja elektra, atskir. apšild. Pajamų \$320 mėn. Gage p. k. Tik \$20,000. 7 metų 2x5 mūr., 30 p. sklypas, nuom. už 2 aukštą \$150 mėn. 1 va-kar. nuo Gage p. tik \$34,500. 7 kamb. mūr. graži virtuvė, ply-tel. vonia, 2 a. garažas, 30 p. skly-pas. M. parke, tik \$16,500. Viskas nauja ir modern., 2x3 1/2, didelį ir gražius kamb. šildym. gazu, alum. langai, 2 a. garažas, platus sklyp. Nuomos \$190 mėn. 65 ir Ke-dzie, Tik \$17,900. 12 m. 5 kamb. medin. platus skly-pas, garaž. Tik \$12,300. 1 1/2 a. 6 ir 4 kamb. 50 p. sklypas, labai gražūs butai, išskirti vamzdž. 2 a. mūr. garaž. M. parke, \$33,500. Pasirinkimas investicijai: nuo 4 iki 30 apartamentų nuosav. "rooming house", moteliai su mažais įmokėji-mais. 6 1/2 kamb. visai naujas mūr., 2 vonios, alum. langai. Karšto vand. šild. gazu. \$22,450. 5 kamb. mūras, nauja šiluma gau-zu, plytelė vonia, spausgotos nu-potvnyo rūšys, 2 a. garažas, arti mūsų įstaigos. Tik \$16,400. 2 butų po 3 mieg. mūras, platus sklypas, šildymas alyva. Tik \$26,400. 5 kamb. mūras, nauja šiluma gau-zu, plytelė vonia, spausgotos nu-potvnyo rūšys, 2 a. garažas, arti mūsų įstaigos. Tik \$15,000. Graži 6 kamb. mūro rezid., kaip nauja, 2 a. mūro garažas, platus sklypas. \$21,600. 3 mieg., 2 metų mūras, Brighton P. Tik \$21,800. 2 m. 5 kamb. medin. Geros pajamos, Gage p. \$18,600. Liukso 6 kamb., 5 metų mūro ranch rezid., 1 1/2 vonios, kilimai, puikiai įrengtas poils. rūšys, 2 a. mūr. garažas, platus sklypas, daug vert. priedų. \$32,500. Gražūs butai ir taverna su visais įrengimais, geras biznis, M. pk. Tik \$24,900.

NERIS REAL ESTATE 6924 S. Western Avenue Telef. 471-0321

72-ra ir Mozart, Mūr. bungalow, 5 kamb. garažas, \$13,700. Prie Marquette P-ko naujas bun-galow, 5 1/2 kamb. \$17,300. 6 butų mūr. 2 metų Bargenas. \$62,000. Pajamų bungalow, 2 atskiri butai po 4 kamb. \$18,900.

VAINA REALTY 2617 W. 71st St. RE 7-9515

MESOS ir maisto krautuvė - ant 63-cios St. labai geras biznis. Restoranas 10 v. netely Motel & 6 kamb. butas ant 55-cios St. 25 akrų žuolyno, su namais, kaina tik \$7,000, įmokėti \$1,000. Naujas 3 mieg. mūr. platus skly-pas, šild. gazu. \$300 įmokėti.

P. ABROMAITIS REALTY 1005 Porter, Lemon Hill, CL 7-0675

Parduodamas kė tik pastatytas mūrinis namas, 5 1/2 kamb. Visi modernūs įrengimai. 6744 South Oakley. Parduoda kontraktorius. Apžiūrėti sekmad. nuo 12 val. iki 5 val. p. p., arba skambinti - RE 7-0835

P. LEONAS REAL ESTATE 2735 West 71st Street Tel. WAlbrook 5-6015

Geras med. 2-4 ir 1-3 kamb. aukštos paj. centr. šild. gazu. Mar-quette parke, \$17,800. Ten pat 6 kamb. tvirtas bung. \$16,200 2-4 gerai užtalpytas med. Pilnas beism. centr. šild. gar. \$18,700. Tikras bajoriškas dviras Brighton parke ant 55 pėdų sklypo. Luxus butas - geros pajamos. \$35,000.

REAL ESTATE, NOTARY PUBLIC ŠIMKUS 4259 So. Maplewood Ave. Telef. CL 4-7450 arba YA 7-2046

HELP WANTED - VYRAI

8,900. 2-ju butų mūr. namas. Centralinis šildymas. 2 auto. nau-jas garažas. 4 ir 2 kamb. Pajamų \$90 j mėn., plus butas. Apylinkė-je 26 ir California. \$1,500. SVO-BODA, 3739 W. 26th St. LA 1-7038.

ISNUOMOJAMA - FOR RENT

Išnuomojami atskiri miegami kamb. viengungiamis. Galima nau-dotis virtuve. Skambinti VI 7-2640 iki 3 v. popiet, šešt. ir sekm. visą dieną.

Išnuom. 5 kamb. butas, gazu šildomas. Gage pke., galima tuo-jau užimti. PR 8-0603, po 6 v. v.

Išnuom. šviesus kambarius mo-terial, mažoj šeimoj. 4459 South Mozart St. Tel. 523-9039.

Išnuom. didelis kambarys vyrui, su atskiru įėjimu, virtuve ir visais patogumais. RE 6-3069.

3 kamb. butas; ir atskiri kam-bariai su atskirais įėjimais ir vo-nia. Pietvak. miesto daly. Tel. 925-9471.

Marquette Pk. išnuom. dideli, šviesūs kamb. su atskiru įėjimu. Arti Western prie 67-tos. PR 8-2858

NAMŲ SAVININKAI! TARPININKAUJAM BUTŲ ISNUO-MAVIMUI. PATARNAVIMAS VEU-TUI. TURIME LAUKIANČIŲJŲ SĄRASA. BELL-VARPA REAL ESTATE 6455 S. Kedzie Ave. - PR 8-2233

REAL ESTATE Mūr. 5 apačioj ir 3 viršuj. Gara-žas, 30 p. lotas. M. p. \$16,900. Mūr. 2x5. Atskiri šildymai gazu. M. p. \$27,500. Mūr. 6 kamb. 30 p. lotas. Gara-žas, 67 ir Artesian. Tik \$16,800. Mūr. naujas, 2x5 1/2, platus lotas, atskiri šildymai. Gage p. \$39,800. Med. 4 kamb., 33 p. lotas, gazu šildymas. M. p. \$10,250. Mūr. 3 mieg. 7 m. garažas, daug priedų, M. p. Tik \$20,600.

KAIRYS REALTY, 2501 W. 69th St., HE 6-5151

Su mažu įmokėjimu modernus 5 1/2 kamb., 3 mieg. mūrinis, 10 me-tų, 48x125 p. sklypas. Alyva šild. Automob. pastatyti "corporat". 83-cios ir Kostner. Tik \$16,900. 3 butų mūr., 6-5-3 kamb. Mūr. garažas. Arti 55 ir Kedzie. \$30,500. Modernus 6 kamb. mūrinis. Varni-šiuotas medis. Gazu šildymas. Alum. langai. Garažas. Arti 60-os ir Sacra-mento. \$18,900. 2 butų 6 ir 6 kamb. gazu šild. garažas. Bright. Pk. skubiam par-davimui \$19,900.

Draudimo Agentūra Patarnauja Visais Draudimo Reikalais J. BACEVICIUS

BELL-VARPAS REAL ESTATE - INSURANCE - NOTARY PUBLIC VAL.: kasdien 9 v. r. iki 9 v. v., šeštad. ir sekm. 9 v. r. iki 5 v. p. p. 6455 So. Kedzie Avenue. Tel. PProspect 8-2233

Mūr. 4 kamb., 30 p. sklypas, Gage Parke. \$11,000. Mūr. 2 po 6, geras, Brighton Par-ke. \$17,000. Mūr. 3 kamb., 2 po 5 1/2 kamb. Marquette Parke. Mūr. 5 ir 6 kamb. Brighton Parke. \$22,500.

ŠIMAITIS 2737 West 43rd Street Tel. CLiffside 4-2390

Marq. P. mūr. 2x4 ir 2 k., gar. \$18,900. Mūr. 2 po 5, 50 pėdų lotas \$19,900. 1 1/2 aukšt. 5 ir 3 kamb., gar. \$16,900. Turime gerų bargenų, patikrinkite.

BUDRECKAS A. Norkus Real Estate 2742 W. 43rd Str. LA 3-3384 2405 W. 51st St. WA 5-5030

CONTRACTORS KERELIS BROS. CONSTRUCTION CO. 2301 W. 69th St. Chicago

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

STANKUS CONSTRUCTION CO. Atlieka planavimo ir staty-bos darbus, gydytojų ofisų, gyvenamųjų ir prekybos pa-statų. Jūsų pasirinkimui tu-rime virš 300 įvairių stan-darinių projektų. Ofiso ir namų telefonai: PProspect 5-2018 2741 WEST 69th St. Chicago 36, Illinois

A. ABALL ROOFING Isteigta prieš 48 metus Gutters, Downspouts, Stogai, Dum-traukiai Pataisomi, Išsaminami ar-ba dedame naujus. Stogai atnaujinami (re-coated) su fiber-asfaltu, 1 m. garantija. Dedame naujas "cop-per-alloy" rinas - "gutters"; niekad nereikia dažyti. Kaina ta pati kaip ir "galvanized". Dažymas iš lauko "Tuck-pointing". Pilnai apsidrauge. Nemokamai apskaičiuojame; žmlau-sios kainos. Darbas garantuotas. At-dara diena ir naktį bei sekmadie-niis. LA 1-6047, RO 2-8778

HEATING CONTRACTORS Statome šilto oru pučiamus pe-čius, vandens boilerius ir oro vėsinčius. Vienitėliai iš lietuvių turime miesto leidimą dirbti nau-juose namuose. CICERO HEATING AND SHEET METAL 2431 So. Kedzie Avenue Chicago 23, Illinois Ofiso tel. 277-1442 Juozas Zemaitsis OL 6-0412 Victor Skade ST 8-9272

VACYS CONSTRUCTION CO. REZIDENCINIAI, KOMERCINIAI, MEDICINOS IR KITOKI PASTATAI 2501 West 69 Street HE 4-7482 436-5153

MASTER DECORATING DAŽYMAS - DEKORAVIMAS (VIDUJE IR IŠ LAUKO), KLIJUOJAME SIENINIŲ PAPIERIŲ. Skambinti Algimantui Dikintui GA 5-5867

Heating Contractor Irenųjų naujus ir perstatan se-nus visų rūšių namo apšildymo pečius ir air conditioning nau-ju ir senus namus. Stogų rinas (gutters), vandens šildymui bot-lerius. Turū leidimus dirbti mieste ir užmieste. Darbas atliekamas greit ir sąžiningai. Apskaičiavimai nemokamai. DOMAS ŽUKAUSKAS HEATING & SHEET METAL Telefonas VI 7-3447 4444 S. Western, Chicago 9, Ill.

Pirkite JAV Apsaugos Bonus!



Naujųjų Metų sutikimo daviniai

DATA: gruodžio 31 d., pirmadienis

LAIKAS: ... 8 val. vak. ... VIETA: Music Hall, 32 W. Randolph St.
ORKESTRAS: ... Mike Kean...



BUFETAS BARAS TRADICINIS SAMPANAS
STALIUKŲ REZERVACIJA: H. Vepštienė, RE 7-9832 ir
D. Kochanauskienė, PR 8-7708
RENGĖJAI: SVIESOS—SANTAROS KOLEGIJOS CHICAGOS SKYRIUS



PER BALANŲ TILTĄ ATJOJA JAUNIKIS

Kūčių ir Kalėdų papročiai Lietuvoje

VLADAS MINGĖLA

Adventas — tai susikauptimo, atgailos ir maldos laikotarpis. Tuo metu nebuvo galima dainuoti ir linksintis. Tris dienas per savaitę reikėdavo sausai pasninkauti. Net pieną ir jo produktus nebuvo galima vartoti maistui; vaikai taip pat buvo laikomi griežtoje pasninko kontrolėje. Visa rimtimi ir giliu susikauptimu ruošdavosi su tikti Kristaus gimimo šventę — Kalėdas.

Dideli ir maži jų laukė, nes šios šventės atnešdavo gyvenimo pakitėjimą. Nutrūkdavo griežtasis pasninkas, keisdavosi samdiniai arba likdavo tie patys, naujai susitarę. Prasidėdavo linksmasis laikotarpis: vestuvės, krikštynos ir kitokie pasilinksminimai.

Gruodžio 25 d. buvo švenčiama ne tik lietuviuose, bet ir kitose senovės tautosose ji buvo žinoma. Egiptiečiai, asirai, graikai, romėnai šią dieną laikė Saulės švente, nes tada saulė pradėdavo grįžti atgal. Tai buvo Saulės dievo pagarbinimas.

Popiežius Liberius 354 m. nustatė tą dieną krikščionybės šviesos nešėju — Kristaus gimimo šventę Kalėdas. Aachene, Vokietijoje, 836 metais bažnytinė vyresnybė nustatė ir advento laiką.

Paskutinė advento diena — Kūčios

Kiek čia susikauptimo ir nuosirdaus tikėjimo. Tik tie, kurie patys visą tai pergyveno, gali tai ir suprasti. Ypač aisiai laukiamas vakaras. Visą dieną griežtas pasninkas. Nieko nevalgo. Vakarejant vaikai dažnai išbėga lauk pažūrėti, ar nesimato žvaigždžių. Tokia jau tvara ir papročiai.

Kūčių valgių puota prasideda tik žvaigždėm pasirodžius. Namų šeiminiškė ima ruošti stalą. Visų pirma klojamas kvapas sienas. Vėliau užtiesiama namie austa, gražiausių raštų lininė staltiesė. Įprasta krauti ant stalo dvylika patiekalų. Bet gi visi patiekalai paruošti be mėsos, pasninko prisilaikant. Alkoholiniai gėrimai nevertojami.

Už stalo sėdama poromis. Jei gu šeimoje yra, sakysim, vienuo lika žmonių, tai įprasta vieną kviestis iš neturtingųjų kaimynų. Tikima, jog esant nelygiam skaičiui žmonių, vienas kuris iš šeimos tais metais galys mirti.

Kūčių papročiai

Šeimos galva persižegnoja, persižegnoja ir visi stalo dalyviai. Paėmęs paplotėlį duoda visiems šeimos nariams atsilaužti. Kada visi Dievo duonos paragaudavo, pradėdama valgyti sūriuosius patiekalus: silkes, keptas žuvis, baravykų ir kt. grybų pyragaičius ir virtinius. Vėliau šližikai (iš kvietinių miltų) pasaldyti ir agyonu pienu užbaltinti, kompotas. Avizinis kisielis irgi būtinas. Dar valgomą ir spanguolinio kisielias. Po sočios vakarienės, tikros Kūčių puotos, prasideda kalbos. Kalbama paprastai apie gerus ir linksmus — pramoginius dalykus. Visi stalo dalyviai vis

ką nors atsimeina. Apie liūdesį ir mirtį vengiama kalbėti. Dar vėliau — jaunimas, ypač merginos, pradeda burti.

Štai, ima traukti iš po staltiesės šieno smilgas. Kuris ištraukia trumpesnę, to ir gyvenimas bus trumpas, o kas ištraukia ilgą — tas ir gyvens ilgai.

Kūčių ir Kalėdų vardai

Mūsų Kūčių vardas yra slaviškos kilmės. „Kutja“, tai suvirta įvairių grūdų košė. Ją sumaišo su aguonom ir medum. Tos košės vardu „kutja“ vadina ir pačias Kūčias gudei ir ukrainiečiai. Didžiarusiai tą košę vadina „kuteinik“. Ir pas mus, dar ne taip seniai, tokią košę vadindavo „kūčia“. Tas pavadinimas mūsų ir latvių pasisavintas iš slavų dar prieš krikščioniškos eros laikais. Paskutiniausiais laikais Lietuvoje toji košė mažai kur tebuvo mėgiama ir verdama.

Jaunos merginos buria

Grįšime prie burtų. Jaunos merginos tą vakarą bando pamatyti savo pažadėtąjį. Pavyzdžiui, viena atsėdusi, turi užsidedi „grabnyčia“ (pašvęsta gryno vaško žvakė, kuri uždegama prie mirštančio) ir ilgai kantriai žiūrėti į veidrodį. Po kiek laiko pamatys ateinantį savo būsimąjį vyrą. Po to ji turi pradėti melstis.

Eidamos miegoti, po lova padeda vandens pripilta dubenį, ant jo skersai padeda balanas. Tada „būtinai“ prisisapnuos per tiltą einąs jos būsimasis vyras. Kitos lygina įvairias figūras ar formas iš švino ar vaško. Dar kitos suglamžo popierį ir jį padega. Sudegus, tuos pelenų likučius nesukratant atsargiai prineša prie šviesos ir pelenų formos šešėlis matosi ant sienos. Mergaitės savo vaizduotės pagalba priduro da tam šešėliui pavidalą. Jei atrodo, kaip karstas — reiškia reikės greitai mirti, jeigu žirgas — reiškia teks atlikti ilgą kelionę arba įvyks vestuvės. Žodžiu, būdavo daug ir įvairių burtų.

Papasakokime apie Kūčių-Kalėdų papročius vaikučiams

Kūčių dieną vėlyvesniais lai-



Naujasis susisiekimo satelitas Relay bus naudojamas televizijos ir telefoniniam susisiekimui. Jis skris nuo 800 iki 4,500 mylių aukštyje. Čia matyti jo antena.



Stipri šalna užkrito apelsinų laukus Floridoje, kuriuos teko nuimti prie žemiausios temperatūros dešimtmečių bėgyje. Čia matyti savo ilgyje apelsinų augintojas Julius Rouse, Orlovista, Fla., begelbtis derlių.

Chicagos žinios

KAS NORI EŽERE MAUDYTI?

Chicagos automobilių pardavėjas Jim Moran žada Michigan ežere kitais metais pravesiti ilgo tolio plaukimą, šį kartą 60 mylių ilgio tiesia linija. Jis skiria \$15,000 premijoms.

ISTATYMAS IR SNIEGO VALYMAS

Chicagos miesto tarybos įstatymų komisija ruošiasi įteikti Illinois valstybės legislatūrai įstatymo projektą, kuriuo namų savininkai būtų baudžiami už nenuvalymą prie savo namų ant šaligatvių išskirtus sniegą. Kol kas Chicagos miestams neturi tokio įstatymo.

SUGRAŽINO GAZOLINO SIURBLIUS

Louis Tragas, turėjęs gazolino stotį prie 7250 N. Harlem, užpyko ant Sinclair Refining kompanijos, kai ji jam nepasko lino pinigų išplėsti biznį, visus šešis siurblius išvertė, įsėdėjo į sunkvežimį ir juos iškrovė prie Sinclair centrinės raštinės miesto centre, 155 N. Wacker dr. Policija paleido L. Tragas, nes kompanija nepasirašė prieš jį skundo.

kais imta puosti eglutė. Šis paprotys atėjo iš kaimyninės Vokietijos. Lietuviškoji eglutė skirtinga nuo kitų tautų. Ji ruošiamą daugiausia namų darbo papuošalais, nes anuomet mūsų nebuvo žaislų pramonės, o tu naminių įdomių ir gražių papuošalų yra daug ir įvairių. Daugiausia jų pagaminama iš šiaudų ir spalvoto popieriaus; taip pat kabinami įvairūs medauninkai, vaisiai, pirktiniai didieji riešutai, dažniausiai pasidabruoti ar paaukuoti, eglės ar pušies konkorėžiai ir kt.

Kalėdos prasideda 12 val. nakties. Tuo metu laikomos Bernelių mišios. Giedamos gražios kalėdinės giesmės, kaip „Tyliajį naktį“, „Sveikas Jėzau gimimasis“, „Gul šiandieną jau ant šieno“...

Tuos papročius reikėtų prisiminti ir jaunimui papasakoti. Prisiminkime ir tą gilią dvasią, jos prasmę, religinę nuotauką ir jokią tautoj, tur būt, neįsėgvenamą džiaugsmą. Paskaitykime vaikučiams vyresniųjų atsiminimus. Taip pat prisiminkime, kad tą dieną gimė Išganytojas Jėzus Kristus.

TAISĖ DANTIS 25 METUS BE LEIDIMO

Mark Acor, kuris Joseph Gazin vardu Chicagoje 25 metus taisė dantis, 7058 S. Clyde, buvo areštuotas, nes jis ne dantistas ir neturėjo Illinois valstybės dantisto registracijos. Jis nubaustas \$200, bet jam atleista 30 dienų kalėjimo bauda.

IŠ KUR JIS GAVO TIEK PINIGŲ

Chicagos policija sustabdė Sam Gallo, 829 N. Richmond, už pravažiavimą raudonos šviesos. Jis bandė išsipirkti, siūlydamas dviejų policininkams pasidalinti \$3,910. Policija tirs, iš kur jis gavo tuos pinigus. Spėjama, kad Gallo turi ryšių su pagrindžio kriminalistais.

DINGO ROZINIS DRAMBLYS

Policija ieško 100 svarų rožinio cementinio dramblio, kuris dingo iš James Whitaker kiemo Park Foreste. Prieš du metus dingo dramblio dvydukas.

MIRĖ BETAISYDAMAS RADIO SIŪSTUVĄ

Illinois valstybės policijos vyriausias radijo technikas buvo mirtinai 3,000 voltų elektros srovės pritenktas, jam bandant pataisyti telegrafo siūstuvą Joliet policijos stotyje. NUPIRKO RADIO STOTĮ

Broliai Leonard ir Phil Chess už vieną milijoną dolerių nupirko radijo stotį WHFC (1450 kil.).

Charakteringiausias moters papuošalas — mažiau kalbėti. Demokratas

PASTABA DEL PASTABOS

Aną dieną vienas mano bičiulis parodė man Vienybės savaitės raščio lapkričio 30 dienos numerį, kuriame V. Tysliavienė reiškia savo pastabas Pastabų skyriuje. Ten ji, tarp kitų savo išvedžiojimų, implikuoja R. Kezį, kad jis dabar „specializuojasi“ ryšiams su Lietuvos jaunuom užmegzti, tam buvo nuskridęs į Helsinkį, ten nežinia ką su tais „komjaunuoliais“ kalbėjęs, ir kad, girdi, „Kezys einąs Šalčiaus keliais...“

Iš vienos pusės stebina toks tendencingas V. Tysliavienės pasisakymas, tačiau pažvelgus iš kitos pusės, gal ir nereikėtų stebėtis.

Romas Kezys yra vienas iš iškiliausių mūsų jaunosios kartos veikėjų ir patriotų. Jis yra veikėjas ne žodžiais, bet darbais. Aktyviai dirbo Lietuvių Studentų Sąjungai, smarkiai dirbojasi skautų tarpe, kurėje ir eina įvairias atsakingas vadovo pareigas, atiduoda savo dalį ir Lietuvių Bendruomenei kaip New Yorko apygardos vicepirmininkas. Romas Kezys ne kartą savo aiškų antikomunistinį nusistatymą yra parodęs įvairiomis progomis, organizuodamas antikomunistines demonstracijas, pasisakydamas spaudoje ir t. t.

Visa R. Kezio veikla, matoma, nepatinka V. Tysliavienėi, kuri pati ieško keistų bendradarbiavimo būdų su Lietuva.

I-as kartas už 1/2 kainos
Taisau TV — balta ir spalvota, radijus, ir t. t.
VLADAS VELZA
GR 6-5937, po 6 v. v.

Aluminiujaus, Stainless Steel ir Stiklo Išdirbiniai

KOMERCINĖS KRAUTUVIŲ DURYS
REZIDENCINĖS ANTROS DURYS
STUMIAMOS PATIO DURYS
STUMIAMOS VONIOS DURYS
PIRMINIAI IR ANTRINIAI ŽIEMINIAI LANGAI
THERMOPANE LANGAI
STOGELIAI — (AWNINGS)
TVOROS — TUREKLIAI
KABINETAI — VEIDRODŽIAI IR KITI NAMAMS
MODERNINIMO REIKMENYS

KOSTAS BUTKUS
Tel. PROspect 8-2781
ir GROvehill 6-1760

(Visi reikmenys tiesiai iš dirbtuvių žemomis kainomis)
5% F. H. A. išmokėjimai

PADĖKA
A. + A.
ANTANAS RUPŠIS

Mūsų mylimas vyras ir tėvas mirė 1962 m. lapkričio mėn. 25 d. ir buvo palaidotas lapkr. mėn. 29 d. Šv. Kazimiero kapinėse, Chicagoje. Mes norime padėkoti visiems, kurie suteikė jam paskutinį patarnavimą ir palydėjo į amžino poilsio vietą.

Nuoširdžiai dėkojame didž. gerb. kunigams: kun. William Narlock, kuris atlaikė gedulingas pamaldas už jo sielą ir palydėjo velionį į kapines. Nuoširdus dėkui visiems, kurie užprašė šv. Mišias už jo sielą. Dėkojame visiems, kurie prisuntė velioniu gėlių bei pareiškė mums toje liūdesio valandoje užuojautą.

Dėkojame grabnešiams Baltos Žvaigždės Klubo nariams. Dėkojame visiems laidotuvių dalyvavusiems, kuriems atskirai neturime galimybes padėkoti.

Dėkojame laidotuvių direktoriui Mažeikai-Evans už malonų patarnavimą. Visiems, visiems nuoširdus dėkui.

ZMONA, SŪNUS, MARTI IR ANČKAI

Tad ir savo pastabose ji bando R. Keziui mesti nepasitikėjimo šešėlių. Panašiais metodais veikia ir anapus geležinės uždangos leidžiama spauda...

Vytautas Kamantus
Cleveland, Ohio

PATENKINTAS
— Ar mokytojas patenkintas tavim? — klausia tėvas sūnų.
— Labai. Jis man sakė, kad jei aš ir toliau taip dirbsiu, tai

ateinančiais metais būsiu vyriausias klasėje.

Mandagumas

Berniukas, grįžęs iš gimtadienio vaišių, džiaugiasi, kad buvo skanus pyragas.

— Aš tikiu, kad tu buvai mandagus ir neprašei antro gabalo, — sako motina.

— Ne, man įdėjo dar du gabalus, kai aš paprašiau to pyrago recepto, — atsakė berniukas.

A. + A.
ONA VIZGIRDINĖ
Gyveno 25647 Hudson St., Roseville, Mich.

Mirė gruodžio 14 d., 1962, 2 val. ryto, sulaukus 70 m. amžiaus. Gimė Latvijoje. Amerikoje išgyveno 12 m.

Pasiliko dideliame nuliūdimė dukterys: Marija Orentienė, žmona Jonas, Jadvyga Matusėvičienė, žmonas Juozas, sūnus: Valerijonas Vizgirda, marta Elena ir Lietuvoje Jonas Vizgirda, marta Sofija. Anūkai: Pajauta Jonynienė, Vytautas ir Teresėlė Oriantai, Teresė ir Regina Matusėvičiai, Viktorija, Regina, Lailija ir Birutė Vizgirdaitės, proanūkas Robertas Jonynas.

Kūnas bus pašarvotas Charles and Sūnus koplyčioje, 7321 Puritan St., netoli Livernois, Detroit, Mich.

Laidotuvių įvykis gruodžio mėn. 17 d., iš koplyčios 8:30 val. ryto bus atlydėta į Šv. Antano parapijos kapines, kurioje 9 val. įvyks gedulingos pamaldos už velionės sielą. Po pamaldų bus nulydėta į Holy Sepulchre kapines.

Nuliūde Vaikai.
Laidotuvių direktorius Charles ir Sūnus. Tel. UN 1-2278.

A. + A.
CONSTANCE STRIUPAS
(Vikanytė)

Gyveno 7655 S. Sangamon St.
Mirė gruod. 13 d., 1962, 2 val. popiet, sulaukus pusės amžiaus. Gimė Lietuvoje. Kilo iš Rokiškių apskr. Ziobiškio parapijos, Stumbrių vienkiamy. Amerikoje išgyveno 50 m.

Pasiliko dideliame nuliūdimė vyras Louis, sūnus Louis, marti Irene, dukterė Eleanor, žmonas James Kasputis, 2 anūkai: James ir Arlene Striupas, brolis Kazimieras Vikanis, brolienė Josephine, brolio dukterė Ruth Gulli, pusešerė Caroline Shinkūnas ir kiti gimines, draugai ir pažįstami.

Lietuvoje liko 2 seserys: Vincė Gasinienė, ir Anelė Masienė, 4 broliai: Juozas, Pranas, Petras ir Vladas ir jų šeimos. Priklausė Zarasiškių klubui.

Kūnas pašarvotas John F. Eudeikio koplyčioje, 4605 South Hermitage Ave.

Laidotuvių įvykis pirmadienį, gruodžio 17 d., iš koplyčios 8:30 val. ryto bus atlydėta į Šv. Kryžiaus parapijos kapines, kurioje įvyks gedulingos pamaldos už velionės sielą. Po pamaldų bus nulydėta į Šv. Kazimiero kapines.

Nuoširdžiai kviečiame visus: gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuviuose.

Nuliūde: Vyras, sūnus, dukterė, marti, žmonas ir anūkai.
Laidotuvių direktorius John F. Eudeikis.

VIENERIŲ METŲ MIRTIES SUKAKTIS
A. + A.
ANTANAS ŽVIRBLIS

Jau suėjo vieneri metai, kai negaltingą mirtis atskyrė iš mūsų tarpo mylimą vyrą, tėvą ir senelį, kurio netekome 1961 m., gruodž. 15 d.

Nors laikas tęsiasi, bet mes jo niekadoms negalėsime užmiršti. Lai galtingas Dievas suteikia jam amžina ramybę. Už jo sielą užprašytos šv. Mišios gruodžio mėn. 16 d. 9 val. ryto Šv. P. Marijos Gimimo parapijos kapinėse, Marquette Parke.

Maloniai kviečiame visus — gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose pamaldose ir kartu su mumis pasimelsti už a. a. ANTANO ŽVIRBLIO sielą.

Nuliūdas žmona ir šeima.

PADĖKA
A. + A.
FRANK STOŠKUS

Mūsų mylimas vyras ir tėvas mirė 1962 m. gruodžio mėn. 3 d. ir palaidotas gruodžio mėn. 6 d. Šv. Kazimiero kapinėse, Chicagoje. Mes norime padėkoti visiems, kurie suteikė jam paskutinį patarnavimą ir palydėjo į jo poilsio vietą.

Nuoširdžiai dėkojame didž. gerb. kunigams: kun. kleb. Jonui Savukynui, MIC, kun. K. Vengriui, MIC, kun. Petriui Cibulskui, MIC, ir kun. Leo. Petkui, kurie atlaikė gedulingas pamaldas už jo sielą. Ypač dėkojame kun. Jonui Savukynui už Rožančiaus atkalbėjimą koplyčioje ir už palydėjimą į kapines.

Nuoširdus dėkui visiems, kurie užprašė šv. Mišias už jo sielą. Dėkojame visiems, kurie prisuntė velioniu gėlių.

Dėkojame grabnešiams ir visiems, kurie pareiškė mums toje liūdesio valandoje užuojautą. Dėkojame laidotuvių direktoriui Steponui Lackawicz, kuris malonių patarnavimų atėmė mums rūpestingai tose liūdesio ir skausmo valandose.

Dėkojame visiems laidotuvių dalyvavusiems, kuriems atskirai neturime galimybes padėkoti. Visiems, visiems nuoširdus dėkui.

Zmona Frances, dukterys Catherine McCabe ir Eleanore Mason

APLINK MUS

× **Tėvai Marijonai** ruošia kalėdinį pobūvį savo bendradarbiams ketvirtadienį, gruodžio 20 d., 7:30 v. v. t. marijonų vienuolyno salėje, 6336 So. Kilbourn. Bendradarbiai turės ir dovanėlių pasikeitimą. Visi ateinantieji prašomi atsinešti dovanėlę nemažiau 1 dol. vertės. Kviečiami visi t. marijonų rėmėjai, bičiuliai ir bendradarbiai.

× **Daugeliui tenka ieškoti** vaidinimui veikalų. Tokių vaidinimų galima gauti "Drauge". Tai A. Kairo komedija "Diagnozė" ir drama "Laisvės medis, A. Škėmos premijuota drama "Žvakidė, A. Rūtos Nunešk, upeli, žašų vargus, S. Lauciaus knyga "Raudonoji melodija, kurioj yra šeši dramų veikalukai.

× **Kun. A. Sabaliauskas**, misionierius salezietis, prieš advento antrąjį sekmadienį tris ištas dienas lankė liet. koloniją Kankakee, Ill., ir Sv. Stanislovo bažnyčioje pravedė lietuviams religinio susikaupimo valandėlę. — Ypatingu nuosirdumu atvykusį misionierių priėmė ir globojo kun. Saulevich, dr. Sukys, Lincevičius, Jevičiū, Kupcikevičius ir Janušauskų šeimos. St. Jecevičiaus paslaugoms misionierius aplankė senosios ateivių kartos liet. senokus ir ligonius.

× **Juozapas Mond-Mondziuskas** peryveno sunkią vidurių operaciją ir trečia savaitę gulė Billings ligoninėje, 950 E. 59th St., kamb. G. 414. Juozas yra buvęs mėsos išvežtojas ilgus metus ir yra gausiai aukojęs geriems tikslams.

× **Prel. M. Krupavičius** vieton Kalėdų ir Naujųjų Metų sveikinimų paaukojo Kultūros Fondui 25 dol. Kultūros Fondas dėkoja gerb. prelatui ir prašo taip pat ir kitus šviesuolius lietuvių pasekti Jo gražiu pavyzdžiu. (Pr.)

× **Norintieji Naujus Metus** sutikti su Liet. Fronto Bičiuliais Sharkos restorane, kviečiami užsiregistruoti pas Br. Liškų, telef. HE 6-4343 dienos metu, vakarais PR 8-2257, ir pas E. Kungienę HE 4-9859. Sutikime bus linksmas programa ir kelių patiekalų šilts maistas. (Pr.)

× **1963 m. kalendoriai duodami** veltui atsilankiusiems DAINOJE, 3321 So. Halsted, CL 4-5665, TV, fonografų, magnetofonų ir elektr. virtuvės reikmenų parduotuvėje. (Sk.)

× **Anelė Kancevičienė**, savininkė tavernos — 2649 W. 47th St., švenčia savo gimtadienį gruodžio 14 ir 15 d. Kviečia draugus ir pažįstamus atsilankyti. Svečiai bus pavaišinti skaniais valgiais ir galės linksmai praleisti laiką. Iki pasimatymo.

× **O. Literskienės Delikatėsų** krautuvė, 2606 West 63rd St., gaunami vietos ir importuoti maisto gaminiai, kepanos bulkutės kiekvieną dieną, gamina cepelinai, koldūnai, bulvinės dešros ir kiti skanumynai, kaip iš mėsos, taip ir iš žuvų ir silkų. Priima užsakymus įvairiems parengimams. Telef. HE 4-4334. (Pr.)

× **Vargonininkas** galintis vesti chorą, ieško vietos. Rašyti: Draugas, Adv. No. 6730, 4545 W. 63rd St., Chicago 29, Ill. (Pr.)

× **Sv. P. Marijos Gimimo Parapijos Choras** Marquette Parke suruošė kortų vakarą. Parapiečiai parėmė, vakaras davė virš \$300 pelno. Choras nusipirko gaidoms ir raštams dauginant mašiną ir 50 egzempl. giesmyno "Reikalingiausios giesmės". Sv. Kazimiero seserų išleisto 1959 m. šis giesmynas atitinka savo paskirtį ir labai lengvina giedoti lietuviškas giesmes. LB Marquette Parko apylinkės v-ba šia proga įteikė savo 10 dol. auką.

× **Lietuvos Vyčių** Marquette parko 112 kuopos mėnesinis susirinkimas įvyks antradienį, gruodžio 18 d., 8:30 v. v. parapijos salėje. Susirinkime bus išrinkta nauja valdyba. Kviečiami visi nariai ir šį svarbų susirinkimą. Taip pat laukiame daugiausiai lietuviško jaunimo norinčio įsijungti į Lietuvos Vyčių eiles.

× **Jonas Degutis**, 5633 So. Maplewood Ave., jaunųjų sportininkų globėjas, susirgo ir paguldytas Sv. Kryžiaus ligoninėje, kamb. 505, dr. L. Seibučio priežiūroje.

× **Brighton Parko** Lituanistinės mokyklos Kalėdų eglutė įvyks gruodžio 23 d. 4 v. v. mokyklos salėje. Bus meninė programa, kurią atliks patys mokiniai. Tėveliai prašomi surišti vaikučiams dovanėles ir įteikti gruodžio 23 d. prieš programos pradžią. Kviečiami ir priešmokyklinio amžiaus vaikučiai, kuriems taip pat galima dovanėles paruošti. Prašoma ant visų dovanėlių aiškiai užrašyti vaiko vardą ir pavardę.

× **Zenonas Mereckis**, buvęs Chicago lietuvių studentų Santaros pirmininkas, atstovauja studentams santariečiams "Lituanus" vajuos komitete. "Lituanus" leidžiamas anglų kalba ir skiriamas tiems, kurie nemoka lietuvių kalbos, bet nori susipažinti su lietuvių kultūra ir veikla.

× **Vietoj Kalėdinį sveikinimo kartelių** skiriu Punsko lietuviams per kun. Sugintą \$10. Tai pačia Kalėdų proga sveikinu visus gimines, draugus bei klientus. Linkime visiems linksmų šv. Kalėdų.

Ona ir Balys Mulioliai (Pr.)

× **Daug vietos šokti**, staliukai nesugrūsti, orkestras — Eddy Fisher. Taip bus ramovėnų ir būričių rengiamam Naujų Metų sutikime Dariaus - Girėno Posto salėje, 4416 S. Western Ave. Pakvietimus įsigyti Gradinsko krautuvėje, 2512 W. 47th St., FR 6-1998 arba Tvero krautuvėje, 2646 W. 69th St., RE 7-1941. (Pr.)

× **Antanas Petrauskas** iš Watertown, Conn., kas metai vietoj kalėdinį sveikinimų skiria auką JAV Lietuvių Bendruomenės Kultūros Fondui. Ir šiais metais rašo Centro Valdybai: "Visada siunčiu ir šiemet siunčiu Bendruomenei dėšimkę. Jeigu kalėdinį sveikinimų ženkleliams sumokamus pinigų jums dauguma atsiųstų, tai jau susidarytų Kultūros Fondui gražaus pinigų". (Pr.)

× **August Saldukas**, Midland Savings and Loan Association prezidentas, minėdamas savo 80-tą gimtadienį, kviečia visus lietuvius atklyti jį Midland Savings bendrovėje. Nuo gruodžio 15 ligi sausio 15 dienos visi kas atsilankys bendrovėje bus vaišinami kava ir pyragaičiais, o taupytojai pasidėję į taupymo sąskaitą nemažiau \$100.00 dar gaus ir dovanų: indų komplektą, medinius bludius salotams ar odinę piniginę. Midland Savings and Loan Association adresas: 4040 So. Archer Avenue, Chicago 32, Illinois. (Sk.)

× **Mažosios Lietuvos Lietuvių dr. jos** rengiamas Klaipėdos krašto atvadavimo paminėjimas įvyks ateinančių metų sausio 13 d. Jaunimo Centre. Kadangi ateinančiais metais nuo šio įvykio sueina 40 metų, tai yra ruošiamasi šią sukaktį paminėti kiek galint platesniu mastu ir tuo reikalu yra tariamasi su kitomis liet. organizacijomis. Meninėje programoje, šalia choro, dalyvaus ir žymiųjų mūsų solistų.

× **Pijaus Žiūrio** bibliotekos dalis, kuri atiteko Stasio Barzduko šeimai (25 dėžės), bus atiduota Pasaulio Lietuvių Archyvu.

× **Prano Zapolio** iniciatyva ir pastangomis yra surengta šiaudintukų ir kitokių kalėdinų eglučių papuošalų paroda bei konkursas. Tai bus gruodžio 15 ir 16 d. Jaunimo Centro patalpose. Patsai P. Zapolis skiria pinigines premijas už geriausius ir tipiškaus lietuviškus kalėdinius papuošalus. Paroda bus įdomi. Dalyvių konkurse daug. Laukiama daug ir žiūrovų.

× **Petronėlė Skrinkienė** švenčiamas išvyksta pas savo sūnų dr. Juozą Skrinką į Willoughby, Ohio. Iš ten drauge su daktaro šeima vyks į Floridą.

× **Bronius Andriukaitis**, LB Roselando apyl. pirmininkas, jau kuris laikas kaip yra bedarbis, pastaruoju metu nemažai laiko skiria bendruomeninei veiklai. LB Roselando apyl. susirinkimas ir valdybos rinkimai įvyks šį sekmadienį 11 v. par. salėje.

× **Pasaulio Lietuvių Archyvo** reikalais prašoma skambinti telefonu: 776-1275, ne tokiu kaip buvo paskelbta vakar.

× **Antano ir Cielijos Kneizių**, 5520 S. California, sekmadienį, naujus namus pašventino Sv. Kryžiaus parapijos klebonas kun. Ed. Abramaitis. Ta proga Kneiziūnai iškėlė šaunias vaises, kuriose dalyvavo daug žymių svečių. Kneiziūnai yra visiems dėkingi už dovanas ir atsilankymą. Jie yra stambūs parapijos ir gerų darbų rėmėjai, priklauso visom parapijos draugijom, yra ilgamečiai Draugo skaitytojai ir rėmėjai. Visi susirinkusieji palinkėjo Kneiziūnams geros sveikatos ir sulaukti savo vestuvių aukšnio jubiliejaus. Vasario 16 d. pora švęs savo vedybinio gyvenimo sukaktį. Tą dieną Sv. Kryžiaus par. bažnyčioje 11 val. bus jų intencija padėkos šv. mišios, po to bus vaisės Columbus svetainėje.

× **Kostas Januška ir Birutė** ir Jonas Jasiūčiai, vietoj kalėdinį sveikinimų įteikė po 10 dol. JAV LB Centro Valdybai bendruomenės vykdomiems uždavinims parenti. (Pr.)

× **Ir šį sekmadienį** nuo 11 v. iki 4 v. Gradinsko televizijų, radijų, patefonų ir rinkinių plokštelių krautuvėje labai nebrangiai galit įsigyti puikų vokišką Nordmende arba kitokį aparatą. 2512 W. 47th St., FR 6-1998. (sk.)

× **Stasys Būdas**, 1341 S. 48 ct., Cicero 50, Ill., vietoje Kalėdų bei Naujų Metų sveikinimų, aukoja Lietuvių Fondui 15 dol., todėl pažįstamus atsiprašo, kad asmeniškų sveikinimų nesiuntinės. (Pr.)

× **Vilniaus Kr. L. S-gos Šalpos Sekcija** rengia tradicines kūčias 1962 m. gruod. 22 d., šeštad., 5 v. v. Jaunimo Centro apatinėje salėje. Norintieji dalyvauti prašomi iki gruod. 19 d. užsisakyti telefonais — GR 6-2036 ar VI 7-1890. (Pr.)

× **Lietuvių Teatro Atžalyno** pastatyme "Aukso žąsis" vaidina: Vida Janulevičiūtė, Stasė Kielaitė, Birutė Pūkelevičiūtė, Viltis Vaičiūnaitė, Eglė Vilutienė, Kazys Almenas, Leonas Barauskas, Vytautas Juodka, Jonas Kelečius, Vacys Macieža, Romas Stakauskas, ir Kazys Veselka. Dekoracijų eskyzai yra dail. Telesforo Valiaus, muzikos palyda Zigmo Lapino, choreografija Aldonos Valeišaitės, grimas ir perukai Stasio Ilgūno, šviesos Stasio Gasiūno, muziką tvarko Dalia Bylaitienė. Režisuoja veikalo autorė Birutė Pūkelevičiūtė. Bilietus galima įsigyti prie kasos: šiandien nuo 6 v. v., o rytoj nuo 2 val. p. p. Vaidinimas prasidės punktučiai. Pasivėlavusieji nebus leidžiami į salę iki pertraukos. (Pr.)



Jurgita Moliejūtė ir Juozas Sabas, East Chicagoje sukūrė lietuviškos šeimos židinį lapkričio 24 d. Po vestuvinę kelionę padarė į Jamaiką, jie dabar apsigyveno Chicagoje.



Justinas Mackevičius, solisto Stasio Baro lydimas, aplankė "Draugą", apžiūrėjo redakciją, administraciją, knygyną, spaustuvię ir pareiškė pasitenkinimą mūsų dienraščio daroma pažanga. Finansininkas Justinas Mackevičius yra senas chicagietis, garbingas žemaitis, per daugelį metų labai sėkmingai vadovavęs lietuvių Standard Federal Savings and Loan bendrovei, kurios jisai yra ilgametis prezidentas.

IS ARTI IR TOLI

PRANCŪZIJOJ

— **Estas Arved Viirlaid** išleido knygą "Kapai be kryžių. "Panorama Chretien" teigia: "Kai šita knyga yra skaitoma Estija nebėra mažas spalvotas taškas prie Baltijos mėlynosios jūros. Ten žmonės mirė baisiausiose sąlygose ir mes net apie tai nieko nežinojome ir nieko nedarėme." Gi Combat rašo: "Kodėl prancūzų intelektualai tyli apie esto Arved Viirlaid knygą "Kapai be kryžių" kuri reikalauja iš laisvo pasaulio teisybės estų tautai. Jie tuo tarpu su didžiausiu atsidėjimu kariauja už Afrikos tautų dekolonizaciją ir jų įtraukimą į bendrą tautų koncertą. Kokių būdu su rami sąžine galima išskirti tautinius jausmus vienu ir neleisti kitiems išreikšti savų. Kokios logikos vardu baltų tautinis jausmas išugdytas istorijos, protėvių kultūros, kalbos, neturi teisės gyventi, kai tuo tarpu laukinių tautų gyventojai yra ieškomi, renkami dykmuose bei gabenami į keletą stambesnių miestelių ir yra sudaromos neprik. valstybės Tautų Jungtinių loboje."

OKUP. LIETUVOJE

— **Rašytojų klube Vilniuje** lapkričio 22 d. kalbėta apie literatūrinį Vilnių. Apie Vilniaus

× **Sv. Kalėdos jau čia pat.** Kad šventės būtų nuotaikingos, šeiminkės nebūtų pavargusios, tad kuo skubiausiai prašytumėm užsisakyti Kūčių stalui ir šv. Kalėdom mūsų maisto gaminių.

Kaip praelytė, taip ir dabar patarnausime jums sąžiningai su džiaugsmu ir malonumu. Mūsų tikslas yra — kad visi būtų patenkinti.

Todėl jau dabar užsakykite arba paskambinkite telefonu PR 6-2717, Marquette Delicatessen, 2553 W. 71 St., Chicago 29, Ill.

Visiems linksmų Kalėdų švenčių linki **Pirmasis Lietuviškų Valgių Gaminimo Centras** Chicagoje L. Žvynienė ir S. Urbonienė (sk.)

literatūrinės tradicijas amžių bėgyje kalbėjo literatūros tyrinėtojas Vl. Abramavičius.

— **Kaune**, lapkričio 23-25 d. vyko bibliotekų darbuotojų konferencija — tartasi dėl darbo pagerinimo, koordinavimo. Buvo daugiau kaip 100 konferencijos dalyvių, išklaudyta 12 par. nešimų, o svečių tarpe buvo Maskvos, Leningrado, Talino, Rygos, Minsko ir Kalingrado (b. Karaliaučiaus) bibliotekininkai.

— **Vilniuje**, operos - baleto teatre lapkričio 20 d. pastačius "Coppelia" baletą, pagerbtas baletos solistas Henrikas Jagminas — sukako 35 m. sceninio darbo ir 50 m. amž. Spaudoje priminta, kad Delibes baletas "Coppelia" premjera įvykusi Kaune 1925 m. Ligi šiol Jagminas atlikęs 65 vaidmenis baletuose, operose ar operetėse.

— **Vilniaus operos - baleto teatre** lapkričio 18 d. pastatyta Mozarto opera "Visos jos tokios". Spektaklį dirigavo operos fleitistas L. Survila ir pirmą kartą pasirodė jauna dailininkė D. Usaitė. Šalia senesnių solistų V. Česos ir I. Ylienės, operoje dainavo jaunosios jėgos: V. Daunoras, E. Kaniava, V. Noreika, T. Slankauskaitė, L. Sakščiūtė. Operą režisavo J. Gustaitis.

LIETUVIŲ ISTORIJOS DRAUGIJOS VEIKLA

Gruodžio 12 d. buvo paskutinis šių metų valdybos posėdis. Visuotinis LID susirinkimas bus 1963 m. sausio 27 d. su J. Tijiūnėlio paskaita. Tada bus išrinkta nauja LID valdyba sekretariams ketveriems metams.

Istorijos sekcijos organizatorius Vincas Liulevičius pasiūlydavo buvusių JAV ir Kanados Antruojų Kultūros kongresu ir Istorijos sekcijos rimtu pasirodymu. Išreikšta vieša padėka visiems paskaitininkams ir visiems dalyviams, ypač Alicija Rūgytei ir jos taktininkams už organizuotą darbą.

Pasigedus priimtųjų Istorijos sekcijos rezoliucijų, valdyba, jas atgavusi, peržiūrėjo ir skelbia svarbiausią dalį.

Nutarimai

Istorijos sekcijos dalyviai, su sipazine su Lietuvių Istorijos draugija ir jos veikla, nutarė: 1. Padėkoti LID vadovybei, redakcijai, visiems LID nariams ir mecenatams, kurie savo darbu ir aukomis įgalino LID veikti.

Kviesti visus, kuriems yra brangi mūsų tautos garbinga praeitis, įsijungti į Lietuvių Istorijos draugijos darbus, renkant istorinę medžiagą ir savo raštais ir aukomis, kad žurnalas — Tautos Praeitis — nuolat gerėtų ir tobulėtų.

Istorijos sekcijos dalyviai, su sipazine su Lietuvių Istorijos draugija ir jos veikla, nutarė: 1. Padėkoti LID vadovybei, redakcijai, visiems LID nariams ir mecenatams, kurie savo darbu ir aukomis įgalino LID veikti.

Kviesti visus, kuriems yra brangi mūsų tautos garbinga praeitis, įsijungti į Lietuvių Istorijos draugijos darbus, renkant istorinę medžiagą ir savo raštais ir aukomis, kad žurnalas — Tautos Praeitis — nuolat gerėtų ir tobulėtų.

Istorijos sekcijos dalyviai, su sipazine su Lietuvių Istorijos draugija ir jos veikla, nutarė: 1. Padėkoti LID vadovybei, redakcijai, visiems LID nariams ir mecenatams, kurie savo darbu ir aukomis įgalino LID veikti.

Kviesti visus, kuriems yra brangi mūsų tautos garbinga praeitis, įsijungti į Lietuvių Istorijos draugijos darbus, renkant istorinę medžiagą ir savo raštais ir aukomis, kad žurnalas — Tautos Praeitis — nuolat gerėtų ir tobulėtų.

Istorijos sekcijos dalyviai, su sipazine su Lietuvių Istorijos draugija ir jos veikla, nutarė: 1. Padėkoti LID vadovybei, redakcijai, visiems LID nariams ir mecenatams, kurie savo darbu ir aukomis įgalino LID veikti.

Kviesti visus, kuriems yra brangi mūsų tautos garbinga praeitis, įsijungti į Lietuvių Istorijos draugijos darbus, renkant istorinę medžiagą ir savo raštais ir aukomis, kad žurnalas — Tautos Praeitis — nuolat gerėtų ir tobulėtų.

Istorijos sekcijos dalyviai, su sipazine su Lietuvių Istorijos draugija ir jos veikla, nutarė: 1. Padėkoti LID vadovybei, redakcijai, visiems LID nariams ir mecenatams, kurie savo darbu ir aukomis įgalino LID veikti.

Kviesti visus, kuriems yra brangi mūsų tautos garbinga praeitis, įsijungti į Lietuvių Istorijos draugijos darbus, renkant istorinę medžiagą ir savo raštais ir aukomis, kad žurnalas — Tautos Praeitis — nuolat gerėtų ir tobulėtų.

Istorijos sekcijos dalyviai, su sipazine su Lietuvių Istorijos draugija ir jos veikla, nutarė: 1. Padėkoti LID vadovybei, redakcijai, visiems LID nariams ir mecenatams, kurie savo darbu ir aukomis įgalino LID veikti.

Kviesti visus, kuriems yra brangi mūsų tautos garbinga praeitis, įsijungti į Lietuvių Istorijos draugijos darbus, renkant istorinę medžiagą ir savo raštais ir aukomis, kad žurnalas — Tautos Praeitis — nuolat gerėtų ir tobulėtų.

Istorijos sekcijos dalyviai, su sipazine su Lietuvių Istorijos draugija ir jos veikla, nutarė: 1. Padėkoti LID vadovybei, redakcijai, visiems LID nariams ir mecenatams, kurie savo darbu ir aukomis įgalino LID veikti.

Kviesti visus, kuriems yra brangi mūsų tautos garbinga praeitis, įsijungti į Lietuvių Istorijos draugijos darbus, renkant istorinę medžiagą ir savo raštais ir aukomis, kad žurnalas — Tautos Praeitis — nuolat gerėtų ir tobulėtų.

Istorijos sekcijos dalyviai, su sipazine su Lietuvių Istorijos draugija ir jos veikla, nutarė: 1. Padėkoti LID vadovybei, redakcijai, visiems LID nariams ir mecenatams, kurie savo darbu ir aukomis įgalino LID veikti.

2. Išklause apie Amerikos lietuvių kultūrinius laimėjimus, konstatuoja ankstyvesniosios tautijos greitą kultūrinę pažangą ir su pagarba reiškia jiems dėkingumą.

3. Skatinti ir remti autorius, imančius rašyti monografijas apie organizacijas, vadovaujančius asmenis, paskiras kolonijas, parapijas ir kt.

Žadinti ir skiepyti mūsų visuomenėje mintį, kad Amerikos Lietuvių Bendruomenė istoriniu požiūriu yra vietas, bet kurios grupės bei organizacijos yra to vieneto esminės dalys ir jos vertintinos nešališkai ir dalykiškai.

4. Prašyti Centrinę švietimo Tarybą, kad pasirūpintų parengti reikiamas istorijos programas ir išleisti tautos istorijos mokslo priemones.

Prašyti visą lietuvių visuomenę, parapijas, ALT ir Kultūros Fondą finansiškaip paremti istorijos mokslo priemonių išleidimą.

Prašyti lietuvių parapijų gerbiamus klebonus ir lietuviškas seseris mokytojas, kad daugiau kreiptų dėmesio į tautinio auklėjimo reikalą, įvedant mokyklose sistematingą ir pastovų lietuvių tautos bei jos išveivijos istorijos dėstymą.

Pirmininkas

PADĖKA

Minėdamas savo 50 metų kunigystės sukaktį ir dėkodamas Dievui už visas iš Jo gautas malones, negaliu pamiršti visų savo geradarių bei bičiulių, kurie nuoširdžiai kurio nors būdu prisidėjo prie mano jubiliejaus suruošimo.

Todėl labai nuoširdžiai reikiu padėką jubiliejaus ruošimo komitetui, visoms Sv. Antano parapijos draugijoms, brolijoms ir parapičiams, visoms lietuviškoms organizacijoms, kurių vardus sunku čia suminėti, visiems dalyvavusiems ta proga suruoštos pamaldose, visiems, kurie mane maloniai prisiminė ir sveikino bei linkėjo Dievo palaimos. Negaliu visų vardais paminėti. Tai būtų didelė žmonių minia. Visus juos pavadu geriausiojo mūsų Viešpaties globai ir Jo meilingos Motinos užtarimui. Už visus tuos gražius linkėjimus bei sveikinimus noriu atsilyginti taip pat linkėjimu ir troškimu, kad Jūsų visų vardai būtų žinomi pas dangaus Tėvą amžinajam gyvenimui.

PRELATAS IGNAS ALBAVIČIUS,
Cicero Sv. Antano parapijos Klebonas

Svarbios informacijos SIUNTINIŲ Į USSR siuntėjams!

Man malonu pranešti mūsų klientams, kad po ilgų pasitarimų ir derybų su Vneshtorg, man pavyko pagerinti ir supaprastinti siuntinių persiuntimą.

Pradedant 1963 m. sausio 1 dieną, įvedami nauji tarifai, kurie suteikia mūsų klientams sekančius lengvatus:

1. Greitą ir saugų siuntinių pristatymą, kadangi Sovietų Sąjungos muitinė juos greičiau išegzaminuoja.
2. Ekonomiškesnį ir praktiškesnį apmuitavimą.

Šie pakeitimai buvo įmanomi tik todėl, kad pagal naujas taisykles daugelis daiktų buvo priskirti tai pačiai klasiifikacijai.

Nauji maito sąrašai ir katalogai yra gaunami paštu ar kreipiantis į bet kurią iš mūsų naujų įstaigų.

Pasinaudokit šiais mūsų pagerinimais: Pasinaudokit patarnavimais firmos, kuri įrodė savo patikimumą bei produktyvumą tarnaudama savo klientams trisdešimt metų.

MAURICE RIFKIN, Pres.
GLOBE PARCEL SERVICE, INC.
716 Walnut Street
Philadelphia 6, Pa.